

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 86 (1968)  
**Heft:** 117

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag, den 20. Mai 1968  
Berne, lundi 20 mai 1968

1079

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang  
86<sup>e</sup> année

N° 117

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

#### N° 117 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -  
Marche di fabbrica e di commercio 230168-230206

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postsendungen mit wertvollem Inhalt nach den USA. - Envois postaux avec contenu de valeur à destination des Etats-Unis d'Amérique (USA).  
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

#### Amthlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
Schaffhausen, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau,  
Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

9. Mai 1968. Motoren usw.  
Richard Kisting & Co., in Erlenbach. Unter dieser Firma sind Richard Kisting, von Zürich, in Erlenbach ZH, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und die «Castelsiva AG», in Zug, als Kommanditistin mit einer Kommanditiumsumme von Fr. 150 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1968 ihren Anfang genommen hat. Import und Verkauf von Motoren und Zubehörteilen. Rebstrasse 6.

9. Mai 1968.  
Schönholzer Benzin A.G., bisher in Zürich 2 (SHAB. Nr. 243 vom 17. 10. 1967, S. 3442). Die Generalversammlung vom 18. April 1968 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Schlieren. Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie den Handel mit flüssigen Treibstoffen sowie ferner den Handel mit Brennstoffen und Bedarfsartikeln aller Art für Bastler. Sie kann sich an andere Unternehmen beteiligen. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Otto Schönholzer und die Prokuristin Paula Schönholzer-Arendt wohnen nun in Geroldswil. Geschäftsdomicil: Bernstrasse 31.

9. Mai 1968.  
Bank Wädenswil, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 47 vom 26. 2. 1968, S. 410). Die Generalversammlung vom 5. April 1968 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Die Gesellschaft wird durch Kollektivzeichnung des Verwaltungsratspräsidenten sowie der übrigen zeichnungsberechtigten Personen verpflichtet, wobei die letzteren durch den Verwaltungsrat bestimmt werden. Dr. Walter Hess, Carl Trüb, Hans Sulzer, Hans Brunner, Paul Blattmann und Alfred H. Blattmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Max Isler ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber dessen Mitglied. Seine Unterschrift ist erloschen. Ernst R. Décoppet ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates und auch nicht mehr Direktor. Er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Heinz Rudolf Wuffli, von Rothrist, in Zumikon, Präsident; Julius Weibel, von Pfyn, in Küssnacht ZH, dessen beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Albert Schurter, von Freienstein, in Zollikon. Herbert Jäger und Dr. Willy Geschwend, bisher Vizepräsidenten, sind nun Geschäftsführer. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Mai 1968. Musikverlag usw.  
Edition Eulenburg G.m.b.H., in Adliswil (SHAB. Nr. 180 vom 5. 8. 1965, S. 2451), Musikverlag usw. Die am 5. Juli 1965 eingetragene Statutenänderung (SHAB. Nr. 161 vom 14. 7. 1965, S. 2210) datiert vom 2. Juni 1965. Die Gesellschafterversammlung vom 28. Dezember 1967 hat die Statuten neuerdings geändert. Das Stammkapital ist von Fr. 160 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden, durch Heraussetzung der Stammeinlage des Gesellschafters Albert Kunzelmann von Fr. 50 000 auf Fr. 70 000 und derjenigen der Gesellschafterin Gertraude Henriette Eulenburg von Fr. 79 000 auf Fr. 99 000. Das Erhöhungskapital ist durch Verrechnung liberriert worden. Am Stammkapital sind somit jetzt beteiligt: die Gesellschafterin Gertraude Henriette Eulenburg mit einer Stammeinlage von Fr. 99 000, der Gesellschafter Albert Kunzelmann mit einer Stammeinlage von Fr. 70 000 und die Gesellschafterin Irene Kunzelmann mit einer Stammeinlage von Fr. 31 000. Albert Kunzelmann, zugleich Geschäftsführer, wohnt jetzt in Adliswil.

9. Mai 1968.  
Molkereigenossenschaft Uster, in Uster (SHAB. Nr. 202 vom 30. 8. 1966, S. 2750). Die Generalversammlung vom 16. Februar 1968 hat die Statuten geändert. Präsident, Vizepräsident und Aktuar des Vorstandes sowie der Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Otto Schmid ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Weber ist nicht mehr Aktuar, sondern Präsident des Vorstandes; er bleibt Mitglied der Betriebskommission und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Graf, von Heiligenschwendli, in Uster, Mitglied des Vorstandes, ist nun Aktuar; er ist zugleich Mitglied der Betriebskommission und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Mai 1968. Verkaufsberatung usw.  
Heidelberger, Schneider & Hauser, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 289 vom 11. 12. 1964, S. 3722), Beratung von Firmen bezüglich der Verkaufsförderung usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

9. Mai 1968. Kinoapparate usw.  
Cinefort AG, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 132 vom 10. 6. 1965, S. 1814). Handel mit, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Artikeln in erster Linie der kinematographischen und photographischen und ferner auch der Röntgenbranche usw. Hansruedi Arn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Alfred Scheidegger, von Sumiswald, in Biel.

9. Mai 1968. Elektrotechnische Artikel usw.  
Celtone AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 53 vom 6. 3. 1964, S. 729), Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Artikeln usw. Max Brigel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Hans Hüsey, von Safenwil, in Zollikon. Neues Rechtsdomicil: Weinbergstrasse 95, in Zürich 6 (c/o Advokaturbüro Dr. Eugen Roschacher).

9. Mai 1968.  
Photorapid A.G., Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 132 vom 9. 6. 1961, S. 1658), Herstellung, Kauf und Verkauf von Geräten und Maschinen für die Herstellung von photographischen Reproduktionen usw. Walter Schmid und Anna Schmid geb. Ungricht sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Albert Beken, belgischer Staatsangehöriger, in Doggenhout (Belgien), als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Karl Eckert, von und in Zürich.

9. Mai 1968. Warentransporte usw.  
Hohl & Co. AG, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 97 vom 26. 4. 1968, S. 889), Warentransporte und Speditionen usw. Die Procura von Nelly Greninger ist erloschen. Johann Fritsche, Präsident des Verwaltungsrates, und Hermann Brüttsch, Mitglied des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift. Sämtliche Zeichnungsberechtigten zeichnen nun zu zweien.

9. Mai 1968. Lederwaren usw.  
Lewag A.G., in Zell (SHAB. Nr. 208 vom 8. 9. 1964, S. 2710), Fabrikation von und Handel mit Lederwaren aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Bosshard, von Kyburg, in Zell.

9. Mai 1968.  
Mercedes-Benz Automobil Aktiengesellschaft, in Schlieren (SHAB. Nr. 103 vom 3. 5. 1968, S. 950). Johann Giger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hugo Sigris, von Rafz und Zürich, in Zollikofen.

9. Mai 1968.  
Falckenberg-Restaurants-Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 276 vom 24. 11. 1967, S. 3882). Dr. Fritz Schenkel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden Willi Stetter, von Basel, in Kloten.

9. Mai 1968. Chemisch-pharmazeutische Produkte usw.  
Turimed A.G., in Wallisellen (SHAB. Nr. 80 vom 9. 4. 1964, S. 1102), Uebernahme von Vertretungen von chemisch-pharmazeutischen Produkten usw. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Hans Bosshard, von Winterthur, in Zürich.

9. Mai 1968.  
Leuenberger & Aerni AG, Werbeagentur, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 296 vom 18. 12. 1967, S. 4145). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Brennwald, von Zürich und Männedorf, in Zürich.

9. Mai 1968. Getränke usw.  
Trank A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 257 vom 2. 11. 1966, S. 3451), Herstellung und Vertrieb von Getränken usw. Die Unterschrift von Hans Wegmann ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Ernst Spühler, dessen Procura erloschen ist, sowie an Dr. Hermann Lienert, von Einsiedeln, in Zürich.

9. Mai 1968. Betonwaren usw.  
A. Tschimperlin AG, Zweigniederlassung in Adliswil (SHAB. Nr. 91 vom 20. 4. 1967, S. 1346), Fabrikation von Betonwaren usw. mit Hauptsitz in Küssnacht am Rigi. Kollektivprokura ist erteilt worden an Tristan Schwarwyler, von Luzern, in Walchwil; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

9. Mai 1968. Kosmetische Produkte usw.  
Bloc Produkte A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 217 vom 18. 9. 1953, S. 2225), Artikel der kosmetischen und pharmazeutischen Branche, usw. Emil Ganter-Matter, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Delegierter mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden René Matter, von Zürich und Witterswil SO, in Zürich. Neues Geschäftsdomicil: Titlisstrasse 40, in Zürich 7.

9. Mai 1968. Kartonagen usw.  
Moser & Co., in Seuzach, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 90 vom 19. 4. 1963, S. 1111), Fabrikation von und Handel en gros mit Kartonagen, Papierwaren usw. Einzelprokura wurde erteilt an Meinrad Suter, von Steinen SZ, in Winterthur.

9. Mai 1968.  
Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 74 vom 28. 3. 1968, S. 660), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Procura von Alphon Fiechter ist erloschen.

9. Mai 1968. Metallveredlung usw.  
Paul Buchs AG, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 2), Betrieb eines Metallveredlungswerkes usw. Dr. Eugen Bircher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Raetus Mutzner, von Chur und Maiefeld, in Zürich.

9. Mai 1968. Lederwaren usw.  
Friedrich Kehrer AG, in Regensdorf (SHAB. Nr. 257 vom 2. 11. 1967, S. 3630), Grosshandel mit Lederwaren usw. Friedrich Kehrer ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied. Adam Friedmann, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident. Die beiden Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Mai 1968.  
Schweistechnik AG, in Regensdorf (SHAB. Nr. 124 vom 31. 5. 1966, S. 1757), Fabrikation von und Handel mit Apparaten, Maschinen und Werkzeugen für die Schweistechnik usw. Georg Maier ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Wolfgang Moor, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Hans Messer, deutscher Staatsangehöriger, in Königstein/Taunus (Deutschland).

9. Mai 1968. Waren aller Art usw.  
Scheller AG Zürich, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 56 vom 8. 3. 1967, S. 836), Handel mit und Lagerung von Waren aller Art usw. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Louis Wild, August Essig und Ernst Riegg; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinrich Weber, von Zürich und Rümlang, in Zürich, und Werner Vogt, von Bürglen TG, in Otterwil an der Limmat.

9. Mai 1968. Chemische Produkte usw.  
Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. F. A. Schenker-Winkler & Dr. R. Burkard-Schenker, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 117 vom 23. 5. 1967, S. 1747), Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten usw. Die Procura von Ernst Wiederkehr ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Jasper Twining Bartlett, englischer Staatsangehöriger, in Liverpool; Ivan Lythans Christensen, dänischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen; Hugo Brody, von Olten, in Zollikon; Alphons Buchegger, von und in Zürich; Hans Eigner, von Nürensdorf, in Männedorf; Jakob Kurer, von Berneck, in Altstätten SG, und Walter Stroppe, von Jona, in Zürich.

9. Mai 1968.  
Kühlhaus AG Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 275 vom 24. 11. 1965, S. 3691). Walter Friedrich ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ohne Zeichnungsbefugnis ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden Alice Friedrich, von und in Winterthur.

9. Mai 1968. Aromastoffe usw.  
Flavor Corporation of America, European Division A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 100 vom 1. 5. 1967, S. 1477), Fabrikation und Vertrieb von Aromastoffen für die Futtermittelindustrie usw. Anton Wenger, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bern.

9. Mai 1968.  
Transima Gesellschaft für Transport- und Industriemaschinen A.G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 68 vom 21. 3. 1968, S. 602), Die Unterschrift von Adolf Amstutz ist erloschen.

9. Mai 1968.  
Hausammann Textil AG., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 269 vom 16. 11. 1967, S. 3781), Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. Die Unterschrift von Balthasar Boeniger ist erloschen.

9. Mai 1968. Keramische Bodenplatten usw.  
Max Noldin A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 89 vom 20. 4. 1964, S. 1224), keramische Boden- und Wandplatten usw. Die Procura von Charles Monard ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Karl Roggmann, von und in Zürich.

9. Mai 1968. Pflanzen usw.  
Hauenstein AG, in Rafz (SHAB. Nr. 172 vom 26. 7. 1967, S. 2544), Anzucht von und Handel mit Pflanzen aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Wicki, von Flühli LU, in Rafz, und Heinrich Fislser, von und in Flaach.

9. Mai 1968. Pneus usw.  
Pneurex A.G., in Schlieren (SHAB. Nr. 96 vom 26. 4. 1963, S. 1191), Handel mit Pneus und Schläuchen usw. Oskar Eberli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. Mai 1968. Briefumschläge usw.  
Schaller & Co. A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 27 vom 2. 2. 1968, S. 231), Fabrikation von Briefumschlägen usw. Die Procura von Hans Kuhn ist erloschen.

9. Mai 1968. Maschinen usw.  
Wanner A.G., in Horgen (SHAB. Nr. 71 vom 25. 3. 1968, S. 632), Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinenindustrie usw. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind ernannt worden Werner Bernhard und Dr. Rudolf H. Gut; ihre Prokuren sind erloschen.

9. Mai 1968.  
Druck A.G., in Hombrechtikon (SHAB. Nr. 116 vom 20. 5. 1965, S. 1598), Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei usw. Hans Gasser, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und führt weiter Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Ulrich Gasser-Mouriki, von Hallau SH, in Hombrechtikon.

9. Mai 1968. Waren aller Art.  
Numis und Trade Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 163 vom 15. 7. 1966, S. 2281), Handel mit Waren aller Art usw. Jakob

Feldmann und Samuel Jeshaya Retek sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Franz Kälin, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

9. Mai 1968.

**Büro-Geräte A.G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 287 vom 8. 12. 1965, S. 3852). Herstellung, Kauf und Verkauf von Büromaschinen usw. Walter Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Albert Beken, belgischer Staatsangehöriger, in Doggenhout (Belgien). Ferner ist neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hans Waller; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Elsa Werder, von und in Zürich, und Renato Simioni, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich; jeder der beiden Genannten zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

9. Mai 1968. Technische Erzeugnisse usw.

**Minmetal AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 25 vom 1. 2. 1960, S. 334). Herstellung und Handel von technischen und industriellen Erzeugnissen usw. Kollektivprokura zu zweien erteilt worden an Marianne Ansoerg, brasilianische Staatsangehörige, in Zürich.

9. Mai 1968.

**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon**, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 4. 4. 1967, S. 1129). Die Generalversammlung vom 26. April 1968 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt Herstellung und Verkauf von elektrischen Akkumulatoren und Nebenapparaten sowie Betrieb verwandter Gewerbe, Industrien und Unternehmungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Durch Ausgabe von 6250 Inhaberkonten zu Fr. 200 ist das Grundkapital von Fr. 2 500 000 auf Fr. 3 750 000 eingeteilt in 25 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 6250 Inhaberkonten zu Fr. 200 erhöht worden. Es ist voll einbezahlt. Die Genussscheine sind aufgehoben worden. Neu ist ohne Zeichnungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt worden Max Liniger, von und in Basel. Guy F. Sarasin, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Binningen.

### Bern - Berne - Berna

#### Bureau Bern

3. Mai 1968. Radio, Television usw.

**Fred Pappé & Cie.**, in Bern, Fachgeschäft für Radio, Television, Grammo, Hörapparate, Audiometer und medizinisch-akustische Geräte usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 178 vom 1. 8. 1956, S. 1999). Die Gesellschaft ist seit 30. Juni 1967 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1967 und Sacheinlagevertrag vom 26. April 1968 werden von der neuen «Fred Pappé & Cie. AG», in Bern, übernommen.

3. Mai 1968. Hörapparate usw.

**Fred Pappé & Cie.**, in Bern, mit Statuten vom 26. April 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Hörapparaten, Audiometern und medizinisch-akustischen Geräten; Uebernahme von Vertretungen; Import- und Exportgeschäfte mit Waren aller Art. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Fred Pappé & Cie.», in Bern, gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. April 1968 und Uebernahmebilanz per 30. Juni 1967, wonach die Aktiven Fr. 299 552.21 und die Passiven Fr. 238 364.72 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 61 187.49, wofür die Sacheinleger 60 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 1187.49 erhalten. Fr. 15 000 wurden bar einbezahlt. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kommanditgesellschaft «Fred Pappé & Cie.», in Bern, ein, mit rückwirkendem Nutzen- und Schadenbeginn am 30. Juni 1967. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fred Pappé, von Bremgarten bei Bern, in Bern, Präsident; Hubert Looser, von Alt St. Johann, in Allschwil, Sekretär; Bethli Pappé-Neuhaus, von Bremgarten bei Bern, in Bern, Fred Pappé und Bethli Pappé-Neuhaus führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Kramgasse 34.

#### Bureau Biel

2. Mai 1968. Härtenanlagen, Edelmetallgussteile usw.

**EMA, Brouquin & Cie.**, in Biel, Hans Walter Brouquin, von Sonvilier, in Biel, und Herbert Merklingshaus, von Deustland, in Neuenburg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1968 begonnen hat. Unternehmen für inductive Erwärmung, insbesondere Handel mit Anlagen zum Härten, Glühen, Löten und Schmelzen, sowie Fabrikation von Edelmetallgussteilen für die Schmuck- und Uhrenindustrie. Freiestrasse 37.

### Luzern - Lucerne - Lucerna

8. Mai 1968.

**Autotourist S. a. r. l. (Autotourist GmbH)**, bisher in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi (SHAB. Nr. 86 vom 14. 4. 1967, S. 1274). Laut öffentlicher Urkunde vom 2. Mai 1968 wurde der Sitz unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten nach Luzern verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. November 1966. Die Gesellschaft bezweckt die Tätigkeit von Geschäften, die mit dem europäischen Automobilismus- und Tourismus zusammenhängen, wie: Reiseorganisationen; Vertretung für europäische Automobil- und Touristikfirmen und -Organisationen; General- und Unterververtretungen für Automobil- und Touristikzubehör (geographisches Kartenmaterial, Reise-, Hotel- und Campingführer, Fachliteratur, Reiseessenciers, Autoapotheke, Reisebedarf und dgl.), technische Zubehör; Verwertung von solchen Patenten; Engros- und Detailverkauf; Beteiligungen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000, eingeteilt in zwei Stammanteile, der eine zu Fr. 19 000 des Alfred Gassmann, von Luzern, in Eigenant, Cleme Schwarzberger, der andere zu Fr. 1000 des Jean Alphons Claebroets, von Belgien, in Brüssel. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Alfred Gassmann. Adresse: Alpenstrasse 9 (eigenes Büro).

8. Mai 1968.

**Gehr, Brun & Co. Baunternehmung**, Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 52 vom 5. 3. 1964, S. 716), mit Zweigniederlassung in Kriens (SHAB. Nr. 58 vom 10. 3. 1966, S. 795). Adolf Brun (bisher Mitglied und Delegierter) ist nun Präsident, und Albert Brun (bisher Mitglied und Präsident) nun Delegierter des Verwaltungsrates. Sie zeichnen weiterhin einzeln für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Rto Zobrist, von Ruppertswil, in Hergiswil NW. Die Prokuristen zeichnen zu zweien mit je einem andern Unterschriftsberechtigten, nicht aber unter sich. Der Prokurist Kuno Joss wohnt nun in Luzern.

8. Mai 1968. Uhren, Juwelen usw.

**Bucherer AG Luzern**, in Luzern, Uhren, Juwelen usw. (SHAB. Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 493). Das Verwaltungsratsmitglied Jörg Bucherer wohnt nun in Meggen.

8. Mai 1968. Bank.

**Falck & Cie.**, in Luzern, Bankgeschäft (SHAB. Nr. 278 vom 27. 11. 1958, S. 3136). Aus dieser Kollektivgesellschaft ist Marguerite Falck-von Sury infolge Todes ausgeschieden.

8. Mai 1968.

**Falck & Cie., Immobilienverwaltung**, in Luzern (SHAB. Nr. 27 vom 2. 2. 1945, S. 278). Aus dieser Kollektivgesellschaft ist Marguerite Falck-von Sury infolge Todes ausgeschieden. Es führen Kollektivunterschrift zu zweien Charles Louis Falck-von Mandach, wie bisher, und die Gesellschafterin Marguerite von Moos-Falck.

8. Mai 1968.

**Käsergenossenschaft Langnau**, in Langnau bei Reiden (SHAB. Nr. 274 vom 22. 11. 1966, S. 3692). In der Generalversammlung vom 4. März 1968 wurden die Statuten teilweise geändert, wodurch jedoch publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden.

8. Mai 1968. Verputzarbeiten.

**P. Landolt**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Paul Landolt, von Näfels, in Luzern. Fassaden-Verkleidungen aller Art, insbesondere mit Plastik- und «Kenitex»-Verputz. Mainhofstrasse 35.

8. Mai 1968. Alkoholische Getränke.

**Eduard Loetscher**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Eduard Loetscher, von Schöpfheim und Luzern, in Hergiswil NW. Handel mit alkoholischen Getränken. Bürgenstrasse 4.

### Zug - Zoug - Zugo

8. Mai 1968.

**Elektrizitätsgenossenschaft Allenswinden und Umgehung (E.G.A.)**, in Allenswinden, Gemeinde Baar (SHAB. Nr. 14 vom 19. 1. 1960, S. 188). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 13. April 1966 hat die Genossenschaft die Statuten revidiert. Jetziger Zweck: Erstellung und Unterhalt eines Verteilnetzes; Bezug und Verteilung elektrischer Energie an Genossenschafter und Abonnenten. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Gottfried Harb, Vizepräsident, und Josef Iten, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Bernhard Heimgartner, von Fislisbach, in Allenswinden, als Vizepräsident, und Othmar Durrer, von Kerns, in Allenswinden, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet je mit dem Aktuar kollektiv. Domizil: Blumrain (bei B. Heimgartner).

8. Mai 1968. Bauten usw.

**Building and Lease AG**, in Zug, Entwicklung und Verwertung von Bauplänen sowie Kauf, Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 171 vom 26. 7. 1965, S. 2339). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. April 1968 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

8. Mai 1968.

**Ogilvy & Mather International (Holding) AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 20 vom 25. 1. 1968, S. 168). Zu Prokuristen wurden ernannt: John Oldfield Nettleton, britischer Staatsangehöriger, in Polbream (Penshurst, Kent, England), und John Norman Davey, britischer Staatsangehöriger, in Beaconsfield (Bucks, England). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien mit den andern Zeichnungsberechtigten.

### Freiburg - Fribourg - Friburgo

#### Bureau de Fribourg

8. Mai 1968.

**Olympic Constructors S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et status du 3 mai 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de s'intéresser à des transactions immobilières en Suisse et à l'étranger et plus particulièrement à la mise en valeur de terrains au moyen de lotissements. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Raoul Lenz, de Genève et Uesslingen, à Collonge-Bellerive, président, et Jean-Pierre Cottier, de Rougemont, à Lausanne, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: Bd de Pérolles 5a, Fribourg, c/o Etude de M<sup>re</sup> Lenz & Schuep.

8. Mai 1968.

**Clinique Garcia S.A.**, à Fribourg (FOSC. du 9. 5. 1966, No 17, p. 1512). Alice Reymond, présidente décédée, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. A été nommé président du conseil d'administration, Thierry de Bocard, membre inscrit. Il signe collectivement à deux avec le secrétaire.

### Solothurn - Soleure - Soletta

#### Bureau Bucheggberg

3. Mai 1968.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Messen und Umgehung**, in Messen (SHAB. Nr. 131 vom 8. 6. 1966, S. 1857). Die Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 24. Februar 1962 neue Statuten beschlossen, wobei folgende publikationspflichtige Aenderung erfolgte: Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsanzeiger von Bucheggberg-Kriegstetten oder wenn vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Gleichzeitig wurde die Erhöhung der Zahl der Beisitzer im Vorstand auf 4 bis 6 beschlossen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

#### Bureau Kriegstetten

23. April 1968.  
**Robert Dieterle, Drogeri**, in Zuchwil, Drogerie, Photo- und Sanitätsgeschäft (SHAB. Nr. 225 vom 26. 9. 1963, S. 2733). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergang gelöscht.

23. April 1968.

**Josef Haag, Drogerie**, in Zuchwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Haag, von Bischofzell, in Zuchwil. Drogerie, Handel mit Photo- und Sanitätsartikeln. Schulhausstrasse 4.

8. Mai 1968. Restaurant.

**Frau Borer-Weibel**, in Derendingen, Betrieb des Restaurants «zur Krone» (SHAB. Nr. 282 vom 2. 12. 1965, S. 3785). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Bureau Olten-Gösgen

8. Mai 1968.

**Einrichtungen für die Tieraufzucht usw.**  
**Agro-Bau AG**, in Winznau, Einrichtungen für die Tieraufzucht usw. (SHAB. Nr. 215 vom 14. 9. 1967, S. 3055). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. März 1968 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven wurden per 1. Januar 1968 von der Kommanditgesellschaft «Schlittler & Co. Leichtmetall-Stahlbau», in Winznau, übernommen.

8. Mai 1968.

**Schlittler & Co. Leichtmetall-Stahlbau**, in Winznau, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 115 vom 22. 5. 1964, S. 1595). Die Gesell-

schaft hat per 1. Januar 1968 die Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Agro-Bau AG», in Winznau, übernommen.

8. Mai 1968.

**Schweizerische Bankgesellschaft**, Zweigniederlassung in Olten (SHAB. Nr. 44 vom 22. 2. 1968, S. 386). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die stellvertretenden Generaldirektoren Dr. Alfred Hartmann, Dr. Robert Holzach und Dr. Niklaus Senn sind nun Generaldirektoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an die stellvertretenden Generaldirektor Guido Hansmann, von Wartau, in Meilen. Die Unterschriften der Generaldirektoren Ernst G. Renk und Dr. Viktor Zoller sind erloschen.

8. Mai 1968.

**STA Olten, Strassen- und Tiefbau A.G.**, Zweigniederlassung Trimbach, in Trimbach. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «STA Olten, Strassen- und Tiefbau A.G.», mit Sitz in Olten, welche die Ausführung von Strassen- und Tiefbauarbeiten, den Erwerb und die Veräusserung von Liegenschaften bezweckt und am 26. Januar 1965 in das Handelsregister von Olten-Gösgen eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 156 vom 7. 7. 1966, S. 2188), durch Beschluss ihrer Verwaltung vom 7. Mai 1968 in Trimbach eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird durch das einzige Mitglied der Verwaltung Adolf Wildi, von Olten, in Winznau, mit Einzelunterschrift vertreten. Domizil: Baslerstrasse 122.

9. Mai 1968.

**Ersparniskasse Olten Filiale Schönenwerd**, in Schönenwerd (SHAB. Nr. 173 vom 27. 7. 1966, S. 2417). Gemeindegeld mit Hauptsitz in Olten. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Meier, von und in Oberröden. Die Prokura des Eduard Schürmann ist erloschen.

### Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

7. Mai 1968. Bijouteriewaren usw.

**E. Levy**, in Basel, Bijouteriewaren en gros (SHAB. Nr. 19 vom 24. 1. 1955, S. 229). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäftes erloschen.

7. Mai 1968. Bijouteriewaren usw.

**E. Levy, Inh. H. Honegger & Co.**, in Basel. Hermann Honegger-Hengeler, von Dürnten, in Basel, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Elsa Stober-Eicher, von Laupersdorf, in Basel, als Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 40 000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag in das Handelsregister beginnt. Einzelprokura wird erteilt an die Kommanditistin Elsa Stober-Eicher. Handel mit Bijouteriewaren en gros. Falkenstrasse 33.

7. Mai 1968. Beleuchtungskörper usw.

**L. Biedert**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ludwig Biedert, von und in Basel. Fabrikation und Vertrieb von Beleuchtungskörpern. Stöberstrasse 26.

7. Mai 1968. Automobil-Zubehör usw.

**C. Weckerle & Cie. Aktiengesellschaft**, in Basel, Automobil-Zubehör usw. (SHAB. Nr. 261 vom 8. 11. 1965, S. 3499). Der Verwaltungsrat und bisherige Geschäftsführer Felix Vetz zeichnet nun als Verwaltungsrat und Direktor zu zweien. Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Georges Hirth. Er zeichnet zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Roger Jeker, von und in Basel, und an Paul Neuschwander, von und in Ettingen. Sie zeichnen zu zweien.

7. Mai 1968. Wandbekleidungen usw.

**Salubra AG**, in Basel, Wandbekleidungen usw. (SHAB. Nr. 67 vom 21. 3. 1967, S. 992). In der Generalversammlung vom 7. Mai 1968 wurden die Statuten geändert. Die Genussscheine wurden aufgehoben und die Vorzugsrechte der Aktien sind dahingefallen. Die 800 Aktien B zu Fr. 500 wurden in 4000 Namenaktien zu Franken 100 zerlegt. Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 wurde durch Rückzahlung der Prioritätsaktien auf Fr. 500 000 herabgesetzt, durch Erhöhung des Nennwertes der 2000 Stammaktien von hisher Fr. 50 auf Fr. 100 um Fr. 100 000 und durch Neuausgabe von 8000 Namenaktien zu Fr. 100 um Fr. 800 000 erhöht auf nun Franken 1 400 000, eingeteilt in 14 000 voll liberierte Namenaktien zu Franken 100. Vom Erhöhungskapital wurden Fr. 100 000 aus freien Reserven liberiert.

8. Mai 1968.

**Emil Wäger, Arzt- und Spitalbedarf**, in Basel (SHAB. Nr. 289 vom 10. 12. 1946, S. 3591). Die Prokura des Hermann Steinbrunner ist erloschen. Geschäftsdomizil: Grellingerstrasse 40.

8. Mai 1968. Liegenschaften.

**Handelsschule Widemann AG (Ecole de Commerce Widemann SA)**, in Basel (SHAB. Nr. 244 vom 18. 10. 1967, S. 3457). In der Generalversammlung vom 7. Mai 1968 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Immobilien-AG Kohlenberg 13/15**. Zweck ist nun: Verwaltung der Liegenschaft Kohlenberg 13/15, in Basel, sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Neues Domizil: Bärschwilerstrasse 14 (bei G. Loeliger).

8. Mai 1968. Motorfahrzeuge usw.

**Gustav Moesch AG**, in Basel, Motorfahrzeuge aller Art usw. (SHAB. Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 92). Die Prokura der Isabella Esposito ist erloschen. Suzanne Moesch, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates. Ihre Einzelunterschrift ist erloschen. Der Präsident, Dr. Georges Bollag, führt weiterhin Einzelunterschrift. Zum Direktor wurde ernannt: Hans Georg Pfirter, von Muttenz, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

8. Mai 1968.

**Schweizerische Nationalbank**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 177 vom 1. 8. 1967, S. 2609). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift des Mitgliedes des Direktoriums Dr. Max Iklé ist erloschen. Neu führt als Mitglied des Direktoriums Unterschrift zu zweien: Dr. Fritz Leutwiler, von Reinach AG, in Zumikon.

8. Mai 1968. Beteiligungen usw.

**Helveco AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 96 vom 25. 4. 1968, S. 880). Nachdem auch die Eidgenössische Steuerverwaltung in Bern der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

8. Mai 1968.

**Serumwerk AG (SA de Produits Sérothérapiques)**, in Basel (SHAB. Nr. 95 vom 27. 4. 1964, S. 1317). Das Mitglied des Verwaltungsrates Margarethe Hahn-Weige ist nun Bürgerin von Basel.

8. Mai 1968. Düngemittel usw.

**Eufior AG**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Mai 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung und Vertrieb von chemischen Produkten für die Landwirtschaft, insbesondere von Düngemitteln für den Gartenbau. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberkonten zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief, wenn alle Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind, andernfalls durch Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Alfred Boerlin, als Präsident und Dr. Theodor Moll, beide von und in Basel, sowie Franz Schiffer, deutscher Staatsangehöriger, in Gündingen (Saar/Deutschland). Alle führen Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenstrasse 2 (bei Dr. A. Boerlin).



## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

7. Mai 1968. Zimmerer, Schneiderei.  
**Eugen Schneider & Sohn**, in Ramsen, Zimmerer, Bauschreineri und Glaserei (SHAB. Nr. 4 vom 6. 1. 1956, S. 36). Kollektivgesellschaft. Diese Gesellschaft hat sich infolge Austritts des Gesellschafters Eugen Schneider senior aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Eugen Schneider junior, von und in Ramsen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Eugen Schneider**.

8. Mai 1968. Elektrische Maschinen usw.  
**M. Bircher**, in Schaffhausen, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Maschinen und Apparaten usw. (SHAB. Nr. 211 vom 9. 9. 1966, S. 2855). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Michel Staub, von Thörigen BE, in Neuhausen am Rheinfalt. Neues Geschäftsdomicil: Bahnhofstrasse 70.

## Appenzel I-Rh. - Appenzel Rh. int. - Appenzello int.

2. Mai 1968. Getränke.  
**Alfred Fritsche-Dörig**, in Appenzel, Schneiderei, Getränkehandel und landwirtschaftliche Produkte (SHAB. Nr. 109 vom 11. 5. 1966, S. 1543). Neue Geschäftsnatur: Getränkehandel. Neues Domicil: Gaiserstrasse 38.

## St. Gallen - St-Gall - San Gall

26. April 1968. Elektrotechnische Bauteile usw.  
**Contronic AG**, in St. Gallen. Bemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. April 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb und Herstellung von elektrotechnischen und elektronischen Bauteilen und Anlagen. Das Grundkapital beträgt Fr. 80.000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Franken 1000, die durch Sacheinlagen von Fr. 78.000 und durch Barzahlung von Fr. 2.000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. April 1968 von Walter K. Rössli, in St. Gallen, das Schweizer Patent Nr. 442.148 über Verschiebegeräten und den damit verbundenen Lizenzvertrag mit der Firma «Lienhard AG», in Erlen TG, samt den darin vereinbarten Alleinherstellungsrechten zugunsten von Walter K. Rössli, sowie den Lizenzvertrag vom 10. 3. 1967 für Deutschland mit der Firma «C. + A. Dick», in Berguesstadt Rheinland und den Lizenzvertrag für Belgien vom 4. 12. 1967 mit der Firma «Luvina S.A.», in Zürich, ebenso Fabrikationsunterlagen, Muster, Werkzeuge und Lehren, sowie das vorhandene Material und ein Auto zum Preis von total Fr. 78.000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter K. Rössli, von Schüpfheim, in St. Gallen, Präsident mit Einzelunterschrift; Anemeric Rössli, von Schüpfheim, in St. Gallen, und Thomas K. Ery, von Rothenfluh, in Wil. Letztere zwei führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Falkenstrasse 75.

8. Mai 1968. Baubearbeitung usw.  
**Strehawo AG**, in St. Gallen. Mit Statuten vom 7. Mai 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung für preiswertes Bauen und Wohnen; Prüfen von Bauprojekten und Kostenberechnungen; Marktforschung über Baumaterialien und Einrichtungsgegenstände und Handel damit. Die Gesellschaft ist auch berechtigt, als Generalunternehmen tätig zu sein sowie Liegenschaften zu erwerben, zu verkaufen und zu verwalten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef C. Strebler, von Mägenwil AG, in Rorschacherberg, Präsident mit Einzelunterschrift; Jacobus C.J.M. Bastiaansen, von Holland, in Luzern; Kurt Kunz-Lutz, von Wald ZH, in Winterthur und Otto Züllig, von Oberaach und Büllach, in Ober-Embrach. Letztere drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Rorschacherstrasse 114.

8. Mai 1968. Baubearbeitung usw.  
**Otto Schlauri Möbel & Innenausbau**, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil. Inhaber der Firma ist Otto Schlauri, von Oberbüren, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Otto Schlauri», in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil. Fabrikation von und Handel mit Möbeln aller Art, Polstermöbeln, Teppichen und Bettwaren, Innenausbau und Bauarbeiten aus Holz und Leichtmetall.

8. Mai 1968.  
**Sekretärschule Bad Ragaz Prof. H. Züllig**, in Bad Ragaz (SHAB. Nr. 253 vom 29. 10. 1958, S. 2888). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Grauhünden - Grisons - Grigioni

30. April 1968.  
**A.-G. Hotel Rätia & Villa Germania, Arosa**, in Arosa, Betrieb des Hotels Rätia (SHAB. Nr. 209 vom 7. 9. 1966, S. 2832). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Januar 1968 hat die Gesellschaft 7 Genussscheine ohne Nennwert ausgegeben. Im Falle eines Verkaufes der Liegenschaft Hotel Rätia und Villa Germania (Nr. 693 und Nr. 694 GB Arosa) gewärtigen die Genussscheine Anspruch auf 50 Prozent des realisierten Netto-Gewinnes, sowie bei einer Liquidation der Gesellschaft Anspruch auf 50 Prozent des Netto-Liquidationserlöses. Annie Hasler-Hofer, Mitglied, ist nun Vizepräsidentin und führt Kollektivunterschrift zu zweien wie bisher. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Unterschrift wurden gewählt Rudolf Hasler und Peter Hasler, beide von Oberriet SG, in Arosa.

8. Mai 1968.  
**Caprez & Balzer Bau AG, Arosa**, in Arosa, Baunternehmung (SHAB. Nr. 59 vom 11. 3. 1968, S. 516). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1967 wurde die Firma geändert in **Caprez Bau AG, Arosa**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

8. Mai 1968.  
**Lebens- und Genussmittel Handels-AG**, in Chur. Mit Statuten vom 3. Mai 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Lebens- und Genussmitteln, insbesondere Kaffee, sowie den Erwerb von Beteiligungen an branchenzugehörigen Produktions- und Handelsfirmen. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred W. von Arx, von Uzensofen und Zollikon, in Zollikon. Domicil: bei Curia Treuhand-AG, Steinbockstrasse 2.

## Aargau - Argovie - Argovia

8. Mai 1968.  
**Viehzüchtgenossenschaft Seetal II**, in Seon (SHAB. Nr. 114 vom 17. 5. 1950, S. 1277). Präsident Ernst Müller, Vizepräsident Walter Kunz und Aktuar Ernst Wipf sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Hans Meier-Kleiner, von und in Seengen, als Präsident; Max Hans Hirsbach, in Seon-Reterswil, als Vizepräsident; und Alfred Schatzmann-Bertschi, von Hausen AG, in Seon-Reterswil, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar.

8. Mai 1968. Pharmazeutische Produkte.  
**Enzypharm A.G. (Enzypharm S.A.) (Enzypharm Ltd.)**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 65 vom 18. 3. 1968, S. 570). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. März 1968 wurde der Sitz nach Baden verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb in der Schweiz der von «Biochemisch Pharmazeutisch Laboratorium Enzypharm C.V.», Soestdijk (Holland), hergestellten Produkte, die lizenzierte Herstellung solcher Produkte, sowie die Herstellung anderer pharmazeutischer Produkte. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. März 1966. Sie sind am 16. August 1966 und 4. März 1968 revidiert worden. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre haben durch eingeschriebenen Brief oder durch Telegramm zu erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Arnold Benz und Max Engler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Roman Hänggli, von Kienberg, in Wettingen, und Martha Schneider-Sonderger, von Obereg, in Zürich. Präsident des Verwaltungsrates bleibt Cornelis von Geelkerken, niederländischer Staatsangehöriger, in Ede (Niederlande). Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Die Kollektivunterschrift des Verwaltungsratspräsidenten Cornelis von Geelkerken ist daher erloschen. Domicil: bei der Firma «Paramed A.G.», Brunntalstrasse 12.

8. Mai 1968. Kunststoffkarosserien, Autospritzwerk.  
**Th. Hirzel Autospritzwerk**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Reparatur von Kunststoffkarosserien und dergleichen, Betrieb eines Autospritzwerkes (SHAB. Nr. 95 vom 25. 4. 1967, S. 1399). Der Firm inhaber wohnt nun in Widen AG.

8. Mai 1968. Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassungen in Aarau, Baden, Wettingen und Wohlen (SHAB. Nr. 69 vom 22. 3. 1968, S. 615). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Alfred Hartmann, Dr. Robert Holzach und Dr. Nikolaus Senn sind nicht mehr stellvertretende Generaldirektoren, sondern Generaldirektoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zum stellvertretenden Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Guido Hanselmann, von Wartau, in Meilen. Die Unterschriften der Generaldirektoren Ernst G. Renk und Dr. Viktor Zoller sind erloschen, ebenso die Prokura von Georges Messerli für die Zweigniederlassung Aarau, und diejenige von Leo Binkert für die Zweigniederlassung Baden.

8. Mai 1968. Lederwaren, Textilien, Plastikartikel usw.  
**F. Sandmeier**, bisher in Dietikon, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lederwaren, Textilien und Plastikartikeln (SHAB. Nr. 198 vom 25. 8. 1961, S. 2489). Der Sitz dieser Firma, die in Fritz Sandmeier geändert wurde, ist nach Ruppertswil verlegt worden, wo auch ihr Inhaber, Fritz Sandmeier-Hunziker, von Seengen, nun wohnt. Die Natur des Geschäftes wird neu wie folgt umschrieben: Handel mit Lederwaren, Textilien, Plastikartikeln und Waren anderer Art. Geschäftsadresse: Stauffenberg 452.

8. Mai 1968. Elektrizitäts-Lieferungs-Gesellschaft Aare-Rhein A.G., in Baden (SHAB. Nr. 146 vom 26. 6. 1962, S. 1868). Der Präsident Dr. Fritz Funk und das Mitglied Dr. Max Rohr sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Guido Hunziker, von Aarau, in Baden, als Präsident, und Dr. Ernst Bachmann, von Staffelsbach und Bottenwil, in Aarau. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Hermann Rüttimann ist zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Ernst Trümly wohnt in Hägendorf.

8. Mai 1968. Papeterie, Bastel- und Geschenkartikel.  
**Frau E. Derrer**, in Laufenburg. Inhaberin dieser Firma ist Elisabeth Derrer-Bitz, von Oberrätli, in Laufenburg. Betrieb einer Papeterie, Verkauf von Bastel- und Geschenkartikeln. Marktgasse Nr. 161.

8. Mai 1968.  
**K. Winkler A.G. Holzgewerk Felsenau (Aarg.)**, in Leuggern, Holzgerei, Holzwarenfabrikation, Handel mit sowie Export und Import von Holz und verwandten Artikeln. Autotransporte (SHAB. Nr. 223 vom 24. 9. 1962, S. 2720). Kurt Winkler ist als Delegierter mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden; seine Prokura ist erloschen. Das bisher einzige Mitglied Karl Winkler, nun Karl Winkler-Pavegio, ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin mit Einzelunterschrift Kollektivprokura zu zweien erteilt worden an Max Kohler, von und in Schwaderloch.

8. Mai 1968. Immobilien, Wertschriften, Beteiligungen.  
**Hellmatt A.G.**, in Mörkigen-Wildegg, Erwerb und Verwaltung von Immobilien, Wertschriften und andern Vermögenswerten, insbesondere von Beteiligungen an kaufmännischen, industriellen und finanziellen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 155 vom 7. 7. 1965, S. 2132). Zum Geschäftsführer mit Einzelprokura wurde ernannt: Ernst Louis Kappeler, von und in Baden. Die Prokura von Margrit Schilling ist erloschen.

8. Mai 1968. Produkte aus thermoplastischen Materialien.  
**Paku-Plast AG**, in Bremgarten, Herstellung und Fabrikation von Produkten aller Art aus thermoplastischen Materialien (SHAB. Nr. 62 vom 15. 3. 1967, S. 913). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Heidi Papini-Baumgartner, von und in Zürich, und Gianfranco Papini-Baumgartner, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Heidi Papini-Baumgartner führt Einzelunterschrift und Gianfranco Papini Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisher einzige Mitglied Hans Kummer ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt anstelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Mai 1968. Bäckerei, Restaurant.  
**Gottlieb Kuhn-Schneider**, in Kützingen, Bäckerei und Restaurant «Bäckerstube» (SHAB. Nr. 278 vom 27. 11. 1958, S. 3164). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Mai 1968. Küferartikel, Getränke aller Art.  
**Werner Brunner**, in Reinach, Herstellung sämtlicher Küferartikel, Handel mit Getränken aller Art (SHAB. Nr. 116 vom 20. 5. 1955, S. 1320). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Mai 1968. Hutgeflechte.  
**Otto Steinmann & Co. AG.**, in Wohlen, Hutgeflechtfabrikation und Tätigkeit der damit zusammenhängenden Handelsgeschäfte (SHAB. Nr. 149 vom 29. 6. 1967, S. 2224). Kollektivprokura ist erteilt worden an Ernst Müller, von Niederbipp, in Wohlen AG, und an Arnold G. Widmer, von Gränichen, in Wohlen AG. Sie zeichnen zu zweien mit einem der andern Unterschriftsberechtigten.

8. Mai 1968.  
**Möbel-Pfister Aktiengesellschaft**, in Suhr, Handel mit Möbeln, vollständigen Ausstattungen und allen Gegenständen, die im Haushalt irgendeiner gebraucht oder verwendet werden, Fabrikation aller dieser Gegenstände usw. (SHAB. Nr. 28 vom 3. 2. 1967, S. 428). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. April 1968 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

8. Mai 1968. Kunststoffverarbeitungsmaschinen usw.  
**Alfred Matti Generalvertretungen Lenzburg**, in Lenzburg, Generalvertretungen für Kunststoff-Rohstoffe, -Verpackungen und verwandte Produkte usw. (SHAB. Nr. 239 vom 12. 10. 1966, S. 3211). Die Firma lautet nun **Alfred Matti**. Die Natur des Geschäftes wird wie folgt neu umschrieben: Handel mit Kunststoff-Verarbeitungs-

maschinen und Rohstoffen, Kunststoff-Verpackungen aller Art. Die Prokuristin Dorothea Lassek wohnt nun in Lenzburg.

8. Mai 1968. Verpackungsmaschinen usw.  
**Selo-Matti AG (Selo-Matti SA) (Selo-Matti Ltd.)**, in Lenzburg. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 25. April 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Maschinen aller Art, insbesondere Verpackungsmaschinen und Metzgeremaschinen und -einrichtungen sowie die Uebernahme von Generalvertretungen im Gebiete der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmen zu beteiligen. Ferner ist die Gesellschaft befugt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000. Es ist eingeteilt in 50 Aktien zu Fr. 1000 der Serie M und 50 Aktien zu Fr. 1000 der Serie S. Die Aktien lauten auf den Namen und sind voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei oder mehr Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Aebi-Nussbaumer, von Nwigen, in Lenzburg, als Präsident; Alfred Matti, von Saanen, in Lenzburg, als Delegierter und Direktor, sowie Wilhelm Antonius Seftelaar, holländischer Staatsangehöriger, in Nieuwkoop (Provinz Zuidholland, Holland). Sie zeichnen zu zweien. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an Dorothea Lassek, deutsche Staatsangehörige, in Lenzburg. Geschäftsadresse: Postplatz 4.

8. Mai 1968. Bau- und Möbelschreineri usw.  
**Rudolf Weiss & Co.**, in Laufenburg, Bau- und Möbelschreineri, Handel mit Ausstattungen und Einzeilmöbeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 52 vom 3. 3. 1961, S. 631). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Kommanditisten Josef Weiss und der Kommanditistin Mathilde Weiss, die infolge Vererbung jetzt Mathilde Villiger-Weiss heisst und deren Prokura erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Rudolf Weiss-Weber im Sinne von Art. 579 OR, unter der Einzelfirma Rudolf Weiss fortgesetzt. Einzelunterschrift wurde erteilt an Bertha Weiss-Weber, von und in Laufenburg, Ehefrau des Firm inhabers. Die Natur des Geschäftes wird nun wie folgt umschrieben: Betrieb einer Bau- und Möbelschreineri mit Fensterfabrik, Handel mit Ausstattungen und Einzeilmöbeln.

8. Mai 1968. Kunststoffbauplatten, Folien.  
**Thermopal AG**, in Leibstadt, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffbauplatten, Folien und andern Produkten (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1967, S. 4075). Die Unterschrift von Karl Häni und die Prokura von Hans Schweri sind erloschen. Neu wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt: Markus Bur, von Günsberg, in Klingnau.

8. Mai 1968.  
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Klingnau**, in Klingnau (SHAB. Nr. 209 vom 7. 9. 1966, S. 2833). Der Verwalter Hans Schleuniger-Koetsch ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Neu wurde als Beisitzer des Vorstandes und als Verwalter gewählt: Karl Schifferle-Jäckle, von Döttingen, in Klingnau. Er führt Einzelunterschrift.

8. Mai 1968. Käserei.  
**Hans Wüthrich**, in Hendschiken, Käserei (SHAB. Nr. 175 vom 29. 7. 1949, S. 2019). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

8. Mai 1968. Käserei, usw.  
**Will Gerber**, in Hendschiken. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm Gerber-Frutig, von Langnau im Emmental, in Hendschiken. Betrieb einer Käserei, Verkauf von Milch und Milchprodukten. Dorfstrasse 122.

8. Mai 1968. Damenwäsche, Strickereien.  
**F. Steinmann & Co.**, in Fahrwangen, Fabrikation von Damenwäsche und Strickereien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 300 vom 22. 12. 1952, S. 3126). Friedrich Steinmann ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die verbleibenden Gesellschafter Hermine Steinmann-Schlatter, Felix Steinmann und Kurt Steinmann sind auch heimatrechtlich in Langenhar TG.

8. Mai 1968. Maschinen usw.  
**Hatra-Export GmbH**, in Aarau, Import und Export von Maschinen, Aufnahme und Vergabe von Lizenzen, insbesondere Vertretung der Produkte der Firma Alfred Hagelstein, Maschinenfabrik, in Lübeck-Travemünde (SHAB. Nr. 123 vom 30. 5. 1967, S. 1845). Bruno Brecht ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine bisherige Prokura ist damit erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Gresch, von Freienbach, in Aarau.

8. Mai 1968. Gasthaus, Landwirtschaft.  
**Leo Zumsteg-Leder**, in Wil. Inhaber dieser Firma ist Leo Zumsteg-Leder, von und in Wil AG. Betrieb des Gasthauses «Zur Krone» und der Landwirtschaft. Mitteldorf 29.

8. Mai 1968. Erdölprodukte, Maschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge usw.  
**Bomber Schaffner AG**, in Suhr, Handel mit Erdölprodukten, Eisen, Maschinen, Fahrzeugen und Werkzeugen, Betrieb von Tankstellen, Reparaturwerkstätten, Tauch-, Bergungs- und Abbruchunternehmen (SHAB. Nr. 159 vom 11. 7. 1967, S. 2358). Peter Trachler-Schaffner, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Max Rudolf Schaffner-Maurer, der weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt.

8. Mai 1968. Tische, Stühle usw.  
**Bugmann, Schifferle & Cie. A.G.**, in Döttingen, Fabrikation und Verkauf von Tischen, Stühlen, Kleinnöbeln, Furnieren und Tischlerplatten (SHAB. Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 361). Der bisherige Präsident Walter Schleuniger-Bugmann ist nun Vizepräsident und der bisherige Vizepräsident Johann Schifferle nur noch Mitglied des Verwaltungsrates; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Walter Edelmann, von Muolen SG, in Zurich. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Mai 1968. Parfümerie.  
**Hans Brühlmann**, in Aarau, Spezialgeschäft für Parfümerie und Bürstenwaren (SHAB. Nr. 281 vom 2. 12. 1953, S. 2917). Die Firma wird geändert in **Parfümerie Brühlmann**. Die Natur des Geschäftes wird neu wie folgt umschrieben: Betrieb einer Parfümerie. Neue Geschäftsadresse: Kasinostrasse 29.

8. Mai 1968.  
**Konsumverein Gansingen**, in Gansingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 64 vom 17. 3. 1949, S. 727). In der Generalversammlung vom 8. März 1968 wurden die Statuten teilweise revidiert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder nun persönlich, solidarisch und unbeschränkt; ausserdem sind sie zur Leistung unbeschränkter Nachschüsse verpflichtet. Der Präsident Lukas Oeschger und der Aktuar Fridolin Hollinger sind aus dem Vorstand ausgeschieden, womit ihre Unterschriften erloschen sind. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Josef Steiner-Schnarer, von und in Gansingen, als Präsident und Verwalter, und Richard Oeschger, von Gansingen, in Gansingen-Galten, als Aktuar. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

8. Mai 1968.  
**Allgemeine Treuhand A.G.**, Zweigniederlassung in Aarau, Uebernahme von Treuhandfunktionen aller Art usw. (SHAB. Nr. 25 vom 31. 1. 1968, S. 212), mit Hauptsitz in Basel. Neue Geschäftsadresse: Kasinostrasse 29.



8. Mai 1968. Lithographie- und Cartonagefabrik. **J. & K. Fischer A.G.**, in Dotikon, Lithographie und Cartonagefabrik (Steindruck, Buchdruck und Anilindruck), Druck und Herstellung von Packungen aus Papier und Karton, usw. (SHAB. Nr. 226 vom 27. 9. 1967, S. 3209). Der Präsident Jules Fischer-Villiger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls erloschen ist die Unterschrift von Emma Alice Fischer-Furter, die Mitglied des Verwaltungsrates bleibt. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt und zugleich zum Präsidenten ernannt: Jules Fischer, von und in Dotikon. Er führt Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Ferner wurde als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Ernst Larghi, von Neuenkirch, in Dotikon. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine bisherige Prokura ist erloschen.

**Tessin - Tessin - Ticino**  
**Ufficio di Lugano**

7 maggio 1968. Partecipazioni, ecc.  
**Alcina S.A.**, in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 6 maggio 1968. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali, finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Ticino. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Davide Enderlin, da Lugano, in Castagnola. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

7 maggio 1968. Partecipazioni, ecc.  
**Crisea S.A.**, in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 6 maggio 1968. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali, finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Ticino. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Davide Enderlin, da Lugano, in Castagnola. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

7 maggio 1968. Partecipazioni, ecc.  
**Solima S.A.**, in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 7 maggio 1968. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali, finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Ticino. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Davide Enderlin, da Lugano, in Castagnola. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

7 maggio 1968. Partecipazioni, ecc.  
**Tritonia S.A.**, in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 7 maggio 1968. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali, finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Ticino. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Davide Enderlin, da Lugano, in Castagnola. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

7 maggio 1968. Partecipazioni, ecc.  
**Mafden Holding S.A.**, in Lugano, Società anonima con statuto del 6 maggio 1968. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto e la vendita e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: D. Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e Giangiorgio Spiess, da Laufenhüswen, in Lugano, ambedue con firma individuale. Recapito: Via G. B. Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

8 maggio 1968. Immobili, ecc.  
**Diag Domanova Investment A.G.**, in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 7 maggio 1968. Scopo: l'acquisto e la vendita di beni mobili ed immobili; partecipazioni a società finanziarie, commerciali, industriali ed immobiliari; operazioni fiduciarie di ogni genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr. Franco Biagini, da Giubiasco, in Lugano. Recapito: Viale S. Daniele 17, presso Dr. Darlo Biagini.

8 maggio 1968.  
**Forest Products Ltd.**, in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 2 maggio 1968. Scopo: l'acquisto e la vendita di macchinari ed impianti per la lavorazione del legno; l'acquisto e la vendita di legno e di ogni derivato del legno come carta, cartoncini, cellulosa, formica; la partecipazione ad aziende con scopo simile; il finanziamento di aziende della stessa branca; l'acquisto e lo sfruttamento di brevetti, licenze rientranti nel ramo; l'acquisto e la vendita di ogni genere di utensili ed apparecchi in connessione particolare o generale con l'industria cartiera. La società può acquistare immobili. Essa non svolgerà alcuna attività in Svizzera. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da: Roland E. Garcia, di nazionalità americana, in New York (USA), presidente; Samuel B. Gilpin, di nazionalità americana, in New York (USA); Dr. Josef Wicky, da Horw e Oberkirch LU, in Lugano; Ugo Sadis, da ed in Lugano, e Jacques F. Schindler, da Glarona, in Zurigo. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri Dr. Josef Wicky e Ugo Sadis. Recapito: Via G. B. Pioda 12, presso studio legale avv. Renato Guidicelli.

8 maggio 1968. Partecipazioni, ecc.  
**Weige S.A.**, in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto dell'8 maggio 1968. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o

connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone Ticino. Capitale: fr. 56 000, diviso in 56 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Eugenio Talleri, da ed in Massagno. Recapito: Via G. B. Pioda 4, presso studio Borradori e Talleri.

**Distretto di Mendrisio**

8 maggio 1968. Equipaggiamento, ecc.  
**Equipment Export Limited**, in Chiasso, Società anonima con atto notarile e statuti in data 6 maggio 1968. Scopo: l'importazione, l'esportazione e il commercio di ogni genere di equipaggiamento, navale, aereo, agricolo, militare, industriale. La società può partecipare a imprese simili e compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di: Dr. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: presso Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Piazza Indipendenza 4.

8 maggio 1968. Partecipazioni, ecc.  
**Terepaima S.A.**, in Chiasso, Società anonima con atto notarile e statuti in data 7 maggio 1968. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre compiere tutte le operazioni mobiliari e immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di: Marco Celoria, da Chiasso, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: presso avv. Pierfrancesco Campana, via Motta N° 18.

**Waadt - Vaud - Vaud**

**Bureau de Grandson**

8 mai 1968. Petite mécanique, etc.  
**Lador S.A.**, à Sainte-Croix, société anonyme. Pièces à musique, petite mécanique, etc. (FOSC. du 16. 7. 1964, N° 162, p. 2198). L'administrateur Camille Junod est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. Ont été désignés comme fondateurs de la société: Frédéric Simon, de Mauborget, à Sainte-Croix, et Edgar Hubacher, d'Urtenen, à Sainte-Croix. Ils engagent la société en signant collectivement à deux.

**Bureau de Lausanne**

1er mai 1968. Immeubles.  
**S. I. Pré Michoud A.**, à Lausanne (FOSC. du 15. 11. 1966, p. 3614), société anonyme. Les administrateurs Charles-Henri Rogive et Charles Michoud sont démissionnaires; leur signature est radiée. Conseil: Henri Jordan, de Bouleus, à Lausanne, président, et Edouard Grossi, de Bellinzona, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Bureaux transférés: Chemin de la Grangette 86 (chez Edouard Grossi).

8 mai 1968.  
**Restaurant «Le Shanghai» S.à.r.l.**, à Lausanne (FOSC. du 2. 4. 1965, p. 1043). La gérante Marguerite Bér-Perrin est démissionnaire; sa signature est radiée. L'associé Kouo-Sien Kou (inscrit), actuellement à Lausanne, est nommé gérant avec signature individuelle.

8 mai 1968. Chaussures.  
**Jean Brüschiweller**, à Lausanne, représentations en chaussures (FOSC. du 7. 5. 1945). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

8 mai 1968. Radios, télévisions.  
**Jean Gros**, à Crissier, atelier et commerce de radios et télévisions (FOSC. du 14. 11. 1967, p. 3755). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

8 mai 1968. Articles divers.  
**Bell Atlantic S.à.r.l.**, au Mont-sur-Lausanne, importation et exportation d'articles d'usage industriel et général (FOSC. du 12. 12. 1966, p. 3938). L'associé-gérant Daniel Messinger ne fait plus partie de la société; sa signature est radiée. Sa part de fr. 10 000 est cédée à la société en commandite «Roger Burnat et Cie», au Mont-sur-Lausanne, qui devient associée. Jean-William-Roger Burnat reste seul gérant avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

8 mai 1968. Matières plastiques, etc.  
**Etablissement Grütli S.à.r.l.**, à Lausanne, Société à responsabilité limitée. Dates des statuts: 7 mars 1968 et 18 avril 1968. But: moulage par injection et compression de toutes matières plastiques, importation de matières premières et exportation d'articles manufacturés; commerce d'articles se rapportant à la branche plastique. Il est fait accord d'installations électriques, outils, matériel et d'une licence exclusive de fabrication d'un jeu en matière plastique, selon inventaires du 7 mars 1968 annexés à l'acte authentique, acceptés pour le prix de fr. 21 000, montant imputé sur le capital. Capital: fr. 21 000. Associés: Flavie Cretaz, de Genolier, à Lausanne, pour une part de fr. 19 000, et Armand Isoz, de Château-d'Ox, à Lausanne, pour une part de fr. 2000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Flavie Cretaz et Armand Isoz sont nommés gérants avec signature individuelle. Bureaux: route des Plaines-du-Loup 46 (chez les associés-gérants).

8 mai 1968. Revêtement de sols, tapis.  
**A. König et Cie**, à Lausanne, revêtement de sols et commerce de tapis en tout genre, société en commandite (FOSC. du 7. 2. 1967, p. 469). Procuration collective à deux est conférée à Charles Sterchi, de Matten BE, à Renens.

8 mai 1968. Pharmacie.  
**Pierre Golaz, succ. de Golaz et Cie**, ci-devant Pharmacie St-François S.A., à Lausanne, pharmacie (FOSC. du 21. 4. 1938). Le titulaire est actuellement domicilié à Pully.

8 mai 1968. Combustible, etc.  
**Victor Marquis S.A.**, à Lausanne, commerce de tout combustible liquide ou solide et de matériel de chauffage (FOSC. du 16. 12. 1966, p. 3998). Procuration individuelle est conférée à René Martin, de Rossinière, à Lausanne.

8 mai 1968. Poissons, volaille.  
**A. Pietta**, à Renens. Titulaire: Angelo Pietta, d'Italie, à Renens. Commerce de poissons de mer et volaille. Chemin des Pépinières 9.

8 mai 1968. Optique.  
**A. Treuthardt**, à Lausanne, opticien (FOSC. du 13. 1. 1959, p. 111). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «R. et D. Treuthardt», à Lausanne, ci-après inscrite.

8 mai 1968. Optique.  
**R. et D. Treuthardt**, à Lausanne, Société en nom collectif commencée le 13 janvier 1967. Associés: Rosa Treuthardt et Denise Treuthardt, les deux de Zweisimmen, à Lausanne. La société reprend l'actif et le passif de la maison «A. Treuthardt», à Lausanne, radiée. Commerce d'optique. Rue St-Pierre 1.

**Bureau de Nyon**

8 mai 1968. Produits chimiques.  
**Prodrar S.A.**, à Arzier, représentation et vente de produits chimiques, etc. (FOSC. du 3. 12. 1962, N° 283, p. 3488). L'administrateur unique Adolphe Berlinger a démissionné; ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. Il a été remplacé par Philippe Heller, de Thal SG et Nyon, à Nyon, qui engage la société par sa signature individuelle. Nouveau domicile légal: chez Dieter Knischewski, La Marmotte, à Arzier. Bureaux: chez l'administrateur Philippe Heller, place Bel-Air 4, à Nyon.

**Bureau de Vevey**

8 mai 1968. Boulangerie.  
**Max Lemp**, à Vevey, boulangerie, pâtisserie, tea-room (FOSC. du 27. 5. 1964, p. 1655). Par décision du 23 avril 1968, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire.

8 mai 1968. Produits chimiques, etc.  
**Marexco S.A.**, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 24. 2. 1967, p. 690). Produits industriels, chimiques, agricoles, etc. La société a décidé sa dissolution le 30 avril 1968. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Marexco S.A. en liquidation** par Walter Enz, de Buhwil TG et Chêne-Bourg GE, à Chêne-Bourg GE, nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature de l'administrateur Daniel Burnat est radiée. Adresse pour la liquidation: Genève, Corratierie 26, c/Fiduciaire Bourquin Frères et Bérans S.A.

8 mai 1968.  
**Electro-Pélerin s. à r.l.**, à Jongny. Suivant acte authentique et statuts du 1er mai 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but l'exploitation d'une entreprise d'installations électriques, ainsi que toutes opérations commerciales et immobilières s'y rattachant. Le capital social est de fr. 20 000, entièrement libéré en espèces. Les associés sont: Jean-Jacques Fürst, de Châtères, à Vevey, pour une part de fr. 19 000, et Catharina Emma Fürst-Lehmann, de Châtères, à Vevey, pour une part de fr. 1000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associé Jean-Jacques Fürst est gérant avec signature individuelle. Adresse de la société: Le Joimont, Jongny.

8 mai 1968.  
**Constructions Routières et civiles S.A. Lugano (Costruzioni stradali e civili S.A. Lugano) (Strassen- und Tiefbau A.G. Lugano)**, succursale à Vevey. Cette raison, la société anonyme «Constructions Routières et civiles S.A. Lugano», dont le siège est à Lugano (FOSC. du 7. 9. 1967, p. 2977), a créé une succursale. La société a pour but l'exécution de travaux de génie civil en général et, notamment, construction de routes, ponts, tunnels, barrages, installations hydrauliques et électriques; la participation à toutes entreprises similaires. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Franz Josef Kurmann, d'Alberswil LU, à Willisau, président du conseil; Tito Tettamanti, de Lugano, à Massagno, vice-président du conseil; des membres du conseil Bruno Manfredi, Eng, de Herriberg, à Bâle; Aldo Lepori, de Sala Capriasia, à Lugano; Paride Pelli, d'Aranno, à Lugano; Maurice d'Allèves, de et à Sion; Paul Meierhans, de Zurich, à Horgen, et Paul Torche, de Chéry FR, à Fribourg; du directeur Antonio Mauri, d'Italie, à Monza (Italie), et des fondateurs de pouvoir Enzo De Biasi, d'Italie, à Lugano, et Carlo Renato Bucher, de et à Lugano. Les fondateurs de pouvoir ne signent qu'avec un directeur. Adresse de la succursale: dans les bureaux du consortium des Tunnels de Glion, chalet Guerne.

8 mai 1968. Constructions.  
**Jacques Guex**, à Jongny, entreprise générale de construction (FOSC. du 27. 1. 1965, p. 294). La procuration conférée à Julien Charles Favre est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Henri Pousaz, d'Ollon, à Vevey.

**Bureau d'Yverdon**

6 mai 1968. Immeubles.  
**Oasis A. S. à r.l.**, à Yverdon, l'achat, la construction, la vente, l'échange, la mise en valeur, la gérance, la location de tous immeubles (FOSC. du 23. 11. 1956, p. 2956). André Meyer, associé-gérant, est actuellement domicilié à La Chaux-de-Fonds et Jean-Pierre Meyer, associé, à Genolier VD.

6 mai 1968. Immeubles.  
**Joli-Pré S. à r.l.**, à Yverdon, l'achat, la construction, la vente, l'échange, la mise en valeur, la gérance, la location de tous immeubles (FOSC. du 23. 11. 1956, p. 2956). Les associés sont actuellement domiciliés: Jean-Pierre Meyer, à Genolier VD et André Meyer, à La Chaux-de-Fonds.

6 mai 1968. Immeubles.  
**Bellerive A. S. à r.l.**, à Yverdon, l'achat, la construction, la vente, l'échange, la mise en valeur, la gérance, la location de tous immeubles (FOSC. du 23. 11. 1956, p. 2956). Les associés sont actuellement domiciliés: Jean-Pierre Meyer, à Genolier VD, et André Meyer, à La Chaux-de-Fonds.

6 mai 1968. Immeubles.  
**Bellerive B. S. à r.l.**, à Yverdon, l'achat, la construction, la vente, l'échange, la mise en valeur, la gérance, la location de tous immeubles (FOSC. du 23. 11. 1956, p. 2956). Les associés sont actuellement domiciliés: Jean-Pierre Meyer, à Genolier VD, et André Meyer, à La Chaux-de-Fonds.

**Wallis - Valais - Vallesse**

**Bureau de St-Maurice**

8 mai 1968. Bureau fiduciaire.  
**François Fellay**, à Martigny. Titulaire: François Fellay, de Bagnes, à Martigny, Bureau fiduciaire. Avenue de la gare 5.

8 mai 1968. Radio, télévision.  
**Fara M'bodj**, à Martigny. Titulaire: Fara M'bodj, d'origine française, à Martigny. Commerce de radio et télévision. Place du Midi 1.

8 mai 1968.  
**Caisse de crédit mutuel de Bagnes**, à Bagnes, société coopérative (FOSC. du 11. 6. 1965, p. 1835). Emile Troillet, secrétaire, est démissionnaire; sa signature est radiée. Paul Corty, de et à Bagnes, jusqu'ici membre, est secrétaire. La société est engagée par les signatures collectives des président, vice-président et secrétaire.

**Neuchâtel - Neuchâtel**

**Bureau de Boudry**

8 mai 1968. Electricité, etc.  
**Borel S.A.**, à Peseux, fabrication, vente, et exploitation de tous brevets et procédés se rapportant au domaine de l'électricité, etc. (FOSC. du 25. 1. 1967, N° 20, p. 310). La signature de Marcel Borel, directeur, est radiée. A été nommé fondé de pouvoir, Claude Béguin, de et à Rochefort. Il engage la société par sa signature collective apposée avec une des personnes déjà inscrites.

**Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)**

8 mai 1968. Garage.  
**A. Javet et fils**, à Saint-Martin, commune de Chézard-Saint-Martin, exploitation d'un garage à Saint-Martin, société en nom collectif (FOSC. du 19. 7. 1967, N° 166, p. 2464). La société est dissoute depuis le 1er mai 1968. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Michel Javet, à Saint-Martin, commune de Chézard-Saint-Martin, ci-après inscrit.

8 mai 1968. Garage.  
**Michel Javet**, à Saint-Martin, commune de Chézard-Saint-Martin. Le chef de la maison est Michel-André Javet, de Praz, commune de Vully-le-Bas FR et Chézard-Saint-Martin, à Saint-Martin, commune de Chézard-Saint-Martin. Il a repris, depuis le 1<sup>er</sup> mai 1968, l'actif et le passif de la société en nom collectif «A. Javet et fils», à Saint-Martin, commune de Chézard-Saint-Martin, ci-dessus radifiée. Exploitation d'un garage.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

8 mai 1968. Articles d'horlogerie.  
**Crown Jewel S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, achat et exportation d'articles d'horlogerie (FOSC. du 1. 6. 1964, N° 123). Dans son assemblée générale du 25 avril 1968, la société a modifié sa raison sociale qui sera désormais: **Développement Nord S.A.** Le but de la société a été étendu et précisé comme il suit: La société a pour but l'achat et l'exportation d'articles d'horlogerie, ainsi que toutes opérations financières, commerciales et industrielles s'y rattachant. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

8 mai 1968. Immeubles.  
**Tout Sud S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC. du 21. 11. 1960, N° 273). Charles Méroz, administrateur unique, a été nommé président, René-Otto Schoepf, de Enges NE, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur et sera secrétaire du conseil. La société sera engagée par la signature collective à deux des administrateurs. La signature de Charles Méroz est modifiée en conséquence.

8 mai 1968.  
**Banque Nationale Suisse**, agence de La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 31. 7. 1967, N° 176, p. 2597), société anonyme avec siège principal à Berne. Le Dr Max Ikli, membre de la direction générale et chef du III<sup>ème</sup> département, est démissionnaire; sa signature est radifiée. Le Conseil fédéral a nommé nouveau membre de la direction générale et chef du III<sup>ème</sup> département, le Dr Fritz Leutwiler, de Reinach AG, à Zumikon ZH; il signera collectivement à deux pour tous les sièges, succursales et propres agences de la banque.

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

8 mai 1968.  
**Union de Banques Suisses**, succursale de Fleurier (FOSC. du 29. 1. 1968, N° 23, p. 194), société anonyme ayant son siège principal à Zurich. Dr Alfred Hartmann, Dr Robert Holzach, et Dr Niklaus Senn ne sont plus directeurs-général adjoints, ils ont été nommés directeurs généraux, avec signature collective à deux. Guido Hanselmann, de Wartau, à Meilen a été nommé directeur général adjoint avec signature collective à deux. Les pouvoirs de Dr Viktor Zoller et Ernst G. Renk sont éteints; leurs signatures sont radifiées.

#### Genève - Genève - Ginevra

Rectification.  
**R. Senn**, Fabrique de volets à rouleaux et de stores, succursale de Genève (FOSC. du 13. 5. 1968, p. 1026). La raison de commerce de la succursale est: **R. Senn SA**, Fabrique de volets à rouleaux et de stores.

7 mai 1968. Sables, matériaux de construction, etc.  
**E. Meyenberg**, à Bernex, transports et commerce de sables, graviers et matériaux de construction (FOSC. du 12. 11. 1965, p. 3567). L'inscription est radifiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 mai 1968. Comestibles, volaille, etc.  
**Louis-Claude Michaud**, à Genève, commerce de comestibles, volaille, vins et liqueurs à l'enseigne «Pêcheur de la Jonction» (FOSC. du 13. 6. 1963, p. 1734). L'inscription est radifiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 mai 1968. Transports par air.  
**British United Air Ferries Limited**, Londres, succursale de Meyrin, à Meyrin, entreprise de transports par air (FOSC. du 17. 1. 1964, p. 151). La succursale est radifiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 mai 1968. Entretien de parcs et jardins.  
**Jean Bausant**, à Thônex. Chef de la maison: Jean Bausant, de France, à Thônex. Aménagement et entretien de parcs et jardins. Villette.

7 mai 1968. Café.  
**Raymond Bovet**, à Genève. Chef de la maison: Raymond Bovet, de Promasens FR, à Collonge-Bellerive, séparé de biens de Thérèse-Valentine née Bugnon. Café à l'enseigne «Café du Commerce», 21, rue des Eaux-Vives.

7 mai 1968. Boulangerie-pâtisserie.  
**Daniel Cuneo**, à Vernier. Chef de la maison: Daniel Cuneo, de France, à Vernier. Boulangerie-pâtisserie. 44, rue du Village.

7 mai 1968. Bureau de placement, etc.  
**«Multi-Service» Alfred Oberson**, à Genève. Chef de la maison: Alfred Oberson, de Sâles FR, à Genève. Procuration individuelle a été conférée à Marthe Cotting, de Villars-sur-Glâne FR, à Genève. Mise à disposition de personnel temporaire, bureau de placement de personnel de bureau et de maison, travaux de secrétariat. 7, place Longemalle.

7 mai 1968. Articles de pansements, etc.  
**M. Bovard, O. Schlatter et Cie**, successeurs, à Genève, fabrique d'articles de pansements, de chirurgie et d'hygiène, à l'enseigne «A l'Ambulance», représentation de produits pharmaceutiques, société en nom collectif (FOSC. du 2. 4. 1962, p. 975). La procuration d'Henri Junet est radifiée.

7 mai 1968. Agence d'informations, etc.  
**Universum-Press, Wyler et Cie**, à Genève, agence d'informations politiques et économiques, société en nom collectif (FOSC. du 10. 11. 1952, p. 2745). Procuration individuelle a été conférée à Rodolphe Eckert, de Genève, à Vernier, Rudolf Ingold, de Herzogenbuchsee BE, à Genève, Marion Wyler, d'Endingen AG, à Genève, et Edelgard Weber, d'Allemagne, à Chêne-Bougeries.

7 mai 1968. Montres, instruments marins, etc.  
**Aquastar SA** ci-devant **Jeanrichard SA**, à Genève, montres, instruments et appareils marins (FOSC. du 12. 3. 1968, p. 527). Roland Marchand, de Cour BE, à Genève, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature individuelle.

7 mai 1968. Avions, etc.  
**Astravia SA**, à Genève, location d'avions, etc. (FOSC. du 19. 11. 1965, p. 3646). Eric Auchlin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radifiés. Daphné Breu, de Genève, à Vandœuvre, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

7 mai 1968. Alimentation, etc.  
**Market SA**, à Lancy, promouvoir le développement des commerces d'alimentation indépendants, etc. (FOSC. du 8. 3. 1967, p. 839). Procuration individuelle a été conférée à Albert Cagneux, de Bière VD, à Lancy.

7 mai 1968. Instruments électroniques, etc.  
**Branson Instruments SA**, à Carouge, instruments électroniques, etc. (FOSC. du 14. 10. 1966, p. 3235). Robert Fehr, William Ledel et Charles Vultier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radifiés. Stanley-Emil Jacke, des USA, à Ridgefield (Connecticut, USA), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Hans Schaeppeler (inscrit) a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

7 mai 1968.  
**Métaux Précieux SA (Edelmetalle AG) (Precious Metals Limited)**, succursale de Genève (FOSC. du 28. 8. 1967, p. 2870). Procuration collective à deux a été conférée à Rolf Braun, de Zurich, à Neuchâtel.

7 mai 1968.  
**Société Immobilière Satellite 1A**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9. 5. 1966, p. 1516). Pierre Wicht n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radifiés. Michel Barman, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 12, rue de Bâle, chez Michel Barman.

7 mai 1968. Participations, etc.  
**Soprina SA**, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC. du 17. 6. 1960, p. 1810). Antoine Floquet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radifiés. Administration: Pierre Sarasin, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Aimé Michot (inscrit), nommé vice-président, et Marc Deferne, de Jussy, à Lancy, secrétaire, les-quel signent individuellement.

7 mai 1968.  
**Vintransport SA (Weintraspport AG) (Vinotrasport SA)**, à Genève (FOSC. du 24. 12. 1964, p. 3866). Les pouvoirs de Rolf Gnad ainsi que la procuration d'Hermann Elbert sont radifiés.

7 mai 1968.  
**Société Immobilière Rue des Vollandes 62**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12. 10. 1954, p. 2605). Nouvelle adresse: 30, rue du Rhône, chez H. Leemann-Monnier.

7 mai 1968.  
**Banque Suisse de Crédit et de Dépôts**, succursale de Genève (FOSC. du 2. 2. 1968, p. 661), avec siège principal à Bâle. Procuration collective à deux a été conférée à Charles Gentil, de La Sagne NE, à Zurich.

7 mai 1968. Machines pour l'entretien des voies de chemins de fer, etc.  
**Speno International SA**, à Genève, machines pour l'entretien des voies de chemins de fer, etc. (FOSC. du 21. 7. 1967, p. 2497). Capital porté de fr. 2 000 000 à fr. 4 600 000 par l'émission de 2600 actions de fr. 1000, au porteur, dont 2250 actions entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 4 600 000, entièrement versé, divisé en 4600 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 2 mai 1968. L'administrateur Ernst Hunter (inscrit) est maintenant domicilié à Zoug.

7 mai 1968. Immeubles.  
**SI l'Écu Soleil**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 29 avril 1968. But: achat, vente, construction et exploitation d'immeubles dans le canton de Genève. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: partie de la parcelle 12253 de Vernier, pour fr. 69 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Francis Bostico, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 31, boulevard Helvétique, chez Francis Bostico.

7 mai 1968.  
**Société Immobilière rue J.-A.-Gautier 10-12**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 2 mai 1968. But: achat, vente, construction et administration de tous immeubles en Suisse. Capital: francs 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 113 de Genève, section Cité, avec bâtiments, pour fr. 1 200 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Broillet, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 23, quai des Bergues, chez Broillet et Cie.

8 mai 1968. Café-brasserie.  
**Ines Aebly**, à Genève, exploitation d'un café-brasserie (FOSC. du 3. 7. 1957, p. 1791). L'inscription est radifiée par suite de remise de l'exploitation.

8 mai 1968. Bonneterie, lingerie, etc.  
**L. Contat**, à Genève, bonneterie, lingerie et commerce de nouveautés à l'enseigne «La Roseaie-Nouveautés» (FOSC. du 23. 9. 1960, p. 2750). L'inscription est radifiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 mai 1968. Tabacs, journaux, etc.  
**E. Masson**, à Genève, débit de tabacs, vente de journaux et papeterie (FOSC. du 12. 10. 1962, p. 2925). L'inscription est radifiée par suite de remise de l'exploitation.

8 mai 1968. Epicerie, etc.  
**Louis Rasca**, à Bernex, commerce d'épicerie, produits laitiers et mercerie (FOSC. du 4. 10. 1941, p. 1955). L'inscription est radifiée par suite de remise de l'exploitation.

8 mai 1968. Négociations commerciales, etc.  
**Rela SA**, à Genève, agence de négociations commerciales, financières, etc. (FOSC. du 11. 9. 1962, p. 2594). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radifiée.

8 mai 1968. Clôtures, etc.  
**L. Guillermin**, à Genève, fabrication, vente et location de clôtures en tous genres (FOSC. du 25. 4. 1950, p. 1068). L'inscription est radifiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Michel Guillermin, succ. de L. Guillermin», à Genève.

8 mai 1968. Clôtures, etc.  
**Michel Guillermin**, succ. de L. Guillermin, à Genève. Chef de la maison: Michel Guillermin, de Genève, à Lancy, séparé de biens d'Arlette née Martinielli. Fabrication, vente et location de clôtures; atelier de serrurerie. Reprise de l'actif et du passif de la maison «L. Guillermin», à Genève. 8, avenue Rosemont.

8 mai 1968. Café.  
**Antonio Emma**, à Genève. Chef de la maison: Antonio Emma, d'Italie, à Genève. Café à l'enseigne «Auberge de Monbrillant», 22, rue de Monbrillant.

8 mai 1968. Cours par correspondance.  
**Guy Marinoni**, à Genève, cours par correspondance (FOSC. du 22. 2. 1967, p. 667). Nouvelle adresse: 26, rue Adrien-Lachenal.

8 mai 1968. Café-restaurant.  
**Henri Mooser**, à Collonge-Bellerive. Chef de la maison: Henri Mooser, de Bellegarde FR, à Collonge-Bellerive, séparé de biens de Mathilde-Georgette Nigg née Gerber. Café-restaurant à l'enseigne «Café de la Place», Vésénaz, 52, route de Thonon.

8 mai 1968. Café-restaurant-hôtel.  
**F. et C. Haas**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 15 janvier 1968. Associés: les époux Fritz Haas et Claudine Haas née Dousse, de Walliswil BE, à Genève, séparés de biens. Café-restaurant-hôtel à l'enseigne «Villon», 15, avenue Pictet-de-Rochemont.

8 mai 1968. Participations, etc.  
**Alean Aluminium SA**, à Genève, participer à toutes entreprises financières, etc. (FOSC. du 7. 8. 1967, p. 2662). Gustave Martin et Nathanaël-V. Davis ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radifiés.

8 mai 1968. Entreprise de nettoyage.  
**Malear SA**, en liquidation, à Genève, exploitation d'entreprises de nettoyage, etc. L'inscription du 24 avril 1968 (FOSC. du 6. 5. 1968, p. 968) est rectifiée en ce sens que Maurice Selzer et Eliane Lehmann restent administrateurs mais n'exercent plus la signature sociale.

8 mai 1968. Bar dancing, etc.  
**Chez Maxim's SA**, à Genève, exploitation d'un bar dancing, etc. (FOSC. du 29. 3. 1963, p. 919). Nouvelle adresse: 2, rue Thalberg.

8 mai 1968. Huiles minérales, etc.  
**Shell (Switzerland)**, à Genève, huiles minérales et gaz, etc., société anonyme (FOSC. du 4. 12. 1967, p. 3988). Les pouvoirs de Michael Corrie ainsi que la procuration de Pierre Zumbrennen sont radifiés. Signature collective à deux a été conférée à Cyril Van Lennep, des Pays-Bas, à Zollikon ZH, directeur. Hans-Erwil Jarter, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Helmut Lüthi, nommé sous-directeur; sa procuration est radifiée. Procuration collective à deux a été conférée à François Duvoisin, de Grandson VD, à Langnau a. A. ZH.

8 mai 1968.  
**Alliance universelle des Unions chrétiennes de jeunes gens (The World Alliance of Young Men's Christian Associations) (Weltbund der christlichen Vereine junger Männer) (Alianza Mundial de Asociaciones Cristianas de Jóvenes)**, à Genève, association. Nouveaux statuts du 20 août 1955. But: réunir les jeunes gens qui regardent Jésus-Christ comme leur Sauveur et leur Dieu selon les Saintes Ecritures, veulent être ses disciples dans leur foi et dans leur vie, et travailler ensemble à étendre parmi les jeunes gens le règne de leur Maître. Ressources: contributions et souscriptions des membres et membres associés, revenus provenant de ses opérations et placements, legs, dons et autres revenus. Direction: Une commission exécutive. Signature collective à deux de James-C. Donnell, des USA, à Findlay (Ohio, USA), président; Jacques Manz, de Schaffhouse, à Nyon VD, trésorier; David-M. Robinson, de Grande-Bretagne, à Northshields (Northumberland, Grande-Bretagne); Fredrik Franklin, de Suède, à Genève, secrétaire général, et W.-Harold Denison, des USA, à Genève, secrétaire général adjoint, tous membres de la commission exécutive. Adresse: 37, quai Wilson.

8 mai 1968. Articles en matière plastique, etc.  
**Grosfillex Frères**, société à responsabilité limitée, **Arbent (Ain, France)**, succursale de Lancy, à Lancy, succursale de «Grosfillex Frères», à Arbent (Ain, France), société à responsabilité limitée immatriculée au registre du commerce de Bourg-en-Bresse, sous N° 59-B-110. Date des statuts: 26 mai 1932, modifiés en dernier lieu le 2 juillet 1964. Durée de la société: jusqu'au 1er avril 1982. But social: commerce de tournerie sur bois, fabrication et vente de tous articles en matières plastiques et leurs dérivés. Objet particulier de la succursale: importation et vente d'articles en matière plastique. Capital social: Fr. 2 040 000, entièrement versé, divisé en 40 800 parts de Fr. 50. Gérant: Jean-Joseph Grosfillex, de France, à Arbent (Ain, France), avec signature individuelle. Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale: Jean-Pierre Vermont-Petit-Outhenin, du Cerneux-Péquignot NE, à Coppet VD. Adresse: 105, route des Jeunes, Grand-Lancy.

8 mai 1968. Immeubles.  
**SI Vendée-Résidence**, à Lancy, société anonyme. Date des statuts: 26 avril 1968. But: achat, vente, construction et exploitation d'immeubles, location et vente d'appartements et locaux commerciaux. Capital: fr. 90 000, entièrement versé, divisé en 90 actions de francs 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelles 742 et 743 de Lancy, pour fr. 500 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. François Pillet, de et à Lancy, est président, et Jean Dumonthay, de et à Genève, est secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 13b, avenue des Morgines, Petit-Lancy, chez François Pillet.

## Abhanden gekommene Werttitel

### Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufreue - Sommations - Diffida

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben: Fr. 7000.— Namensschuldbrief im ersten Rang, datiert den 10. Januar 1891, lastend auf Grundbuch Frauenfeld, E. Blatt 820 (Parzelle 820, an der Junkhoserstrasse). Schuldner und Pandeigenträger Hermann Kübler, Pfarrer, Uerikon, früher in Leutmerken, ursprüngliche Gläubigerin Frau Wwe. Emma Labhart, Basel.

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt werden. (444\*)

8500 Frauenfeld, den 13. Mai 1968 **Gerichtspräsidentin Frauenfeld**

Es wird vermisst:  
 Schuldbrief Fr. 2000.—, angegangen 1. September 1944, errichtet von Herrn Michael Elmiger sel., Ermensee, haftend auf den Grundstücken Nrn. 9 und 430, Grundbuch Ermensee, der Erben des Herrn Michael Elmiger sel., Ermensee.

Der Inhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist vom Tage der ersten Publikation an bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (449\*)

6280 Hochdorf, den 14. Mai 1968

**Der Amtsgerichtsvicepräsident von Hochdorf: Zemp**

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus des deux obligations:  
 N° 549, au capital de fr. 5000.—, renouvelée le 31 janvier 1968, N° 550, au capital de fr. 8000.—, renouvelée le 1<sup>er</sup> février 1968, de la Caisse de Crédit Mutuel de La Chaux-de-Fonds, système Raiffaisen,

d'avoir à les produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (414\*)

2300 La Chaux-de-Fonds, 3 mai 1968.

**Le président II du Tribunal: A. Bauer**

Le président du Tribunal du district des Franches-Montagnes, à Saignelégier, somme le détenteur éventuel de la Cédule hypothécaire de fr. 800.— inscrite au Registre Foncier de Saignelégier, le 18 avril 1933, Série I, N° 2059, en faveur de la Banque Populaire Suisse, Saignelégier, grevant en 1<sup>er</sup> rang l'immeuble Fl. 82, ban de La Chaux-de-Breuleux, appartenant à M. Georges Bollig, chef de gare retraité à Tramelan, de se faire connaître au greffe du Tribunal, à Saignelégier, dans le délai de 1 année dès la première publication de la présente sommation, faute de quoi l'annulation du titre en question sera prononcée. (452\*)

2726 Saignelégier, le 14 mai 1968

**Le président du Tribunal Ch. Wilhelm**



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marché

Eintragungen Enregistrements

230168. Date de dépôt: 29 décembre 1967, 12 h.  
Office du Tourisme de Genève — Association des Intérêts de Genève —  
Syndicat d'Initiative de Genève, 3, place des Bergues, Genève.  
Fabrication. — Transmission et renouvellement de la marque  
No 122049 de Association des Intérêts de Genève, Genève. Le délai  
de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 sep-  
tembre 1967.

Périodique mensuel et autres imprimés. (Cl. int. 16)

**PROPOS**  
de Genève

230169. Date de dépôt: 5 janvier 1968, 17 h.  
Chas. Pfizer & Co., Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, New York  
(New York, USA). — Fabrication et commerce. — Transmission et re-  
nouvellement de la marque No 123630 de Thomas Leeming & Com-  
pany, Inc., New York (New York, USA). Le délai de protection  
résultant du renouvellement court depuis le 5 janvier 1968.

Préparation sous forme de pâte pour raser et pour soigner la peau.  
(Cl. int. 3)

**Barbasol**

230170. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1968, 7 Uhr.  
Eugen Merkl, Schorenstrasse 12, Thun 4 (Bern).  
Fabrikation und Handel.

Schmuck (Bijouterien). (Int. Kl. 14)



230171. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1968, 20 Uhr.  
Otto Markés, Nadelberg 34, Basel. — Fabrikation. — Erneuerung der  
Marke Nr. 122009. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
1. Oktober 1967 an.

Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)



230172. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1968, 7 Uhr.  
Casanin AG, Buchrain (Luzern). — Fabrikation.

Resorzinleim. (Int. Kl. 1)

**CASADOX**

230173. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1968, 17 Uhr.  
«Datagraph» Organisationsmaschinen, Burgemeister Hogguerstrat 241,  
Amsterdam C (Niederlande). — Fabrikation und Handel.

Hand- und elektrische Adressier- und Datendruckmaschinen, Präge-  
maschinen, Adressplatten, Reiter, Stahlschubladen, Stahlschränke,  
Selektionsgeräte, Farbbänder, Prägefilme. (Int. Kl. 7, 16, 20)

**d-tagraph**

230174. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1968, 7 Uhr.  
H. Koch AG, Kohlen und Heizöl, Flüelstrasse 54, Zürich 9,  
Handel.

Fester Brennstoff für Hausbrandzwecke. (Int. Kl. 4)

**carbonit**

230175. Date de dépôt: 17 janvier 1968, 19 h.  
Raskin S.A., 11, avenue Florimont, Lausanne.  
Fabrication et commerce.

Machines outils; moteurs; accouplements et courroies de transmis-  
sion; grands instruments pour l'agriculture; couveuses. Outils et ins-  
truments à main; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches.  
(Cl. int. 7, 8)



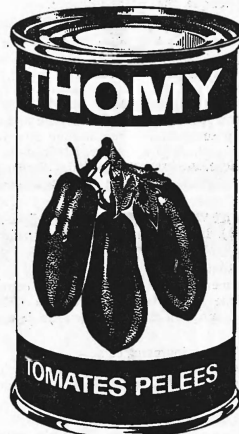
230176. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1968, 18 Uhr.  
Silac AG, Euthal-Einsiedeln (Schwyz). — Fabrikation und Handel.

Aus Kunststoff bestehende Gegenstände, nämlich Spielwaren; Sport-  
geräte; Möbelbeschläge; Möbeluntersätze; Bestandteile von Uhren,  
von chemischen, optischen Wäge-, Signal- und Kontrollapparaten,  
-geräten und Instrumenten, von Beleuchtungs-, Heiz-, Trocken-,  
Kühl- und Belüftungsapparaten, Werkzeugen und Motoren aller Art;  
elektrisches Installationsmaterial; Gehäuse, Bedienungsknöpfe und  
-tasten, Schalthebel und Räder aller Art für Maschinen und elektri-  
sche Apparate; Dosen, Flaschen und andere Behälter sowie Ver-  
schlüsse dafür. (Int. Kl. 7, 8, 9, 11, 14, 20, 21, 28)



230177. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1968, 8 Uhr.  
Thomi & Franck AG, Horburgstrasse 105, Basel.  
Fabrikation und Handel.

Geschälte Tomaten. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird grün, weiss, schwarz und rot ausgeführt.

230178. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1968, 18 Uhr.  
Yuasa Batteries Company Limited, 3-1, Hakubaicho, Takatsuki  
(Osaka, Japan). — Fabrikation und Handel.

Galvanische Elemente, Batterien, elektrische Zellen und Akkumulat-  
oren aller Art, Ladegeräte hierzu. (Int. Kl. 9)

**YUASA**

230179. Date de dépôt: 31 janvier 1968, 18 h.  
Numa Jeannin S.A., Fleurier (Neuchâtel).  
Fabrication et commerce.

Montres, articles d'horlogerie et pièces détachées. (Cl. int. 14)



230180. Date de dépôt: 31 janvier 1968, 16 h.  
Häfliger Watch S.A., Novazzano (Tessin). — Fabrication.

Tous les produits horlogers. (Cl. int. 14)

**Häfliger**

230181. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1968, 17 Uhr.  
Angst & Pfister AG, Thurgauerstrasse 66, Zürich 11. — Handel.

Synthetische Gummiplatte. (Int. Kl. 17)

**Unifolia**

230182. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1968, 11 Uhr.  
Scriptar S.A., 23, avenue de la Gare, Lausanne. — Fabrikation.

Technisches Informationsbulletin. (Int. Kl. 16)



230183. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1968, 17 Uhr.  
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (Z.V.S.M.), Lau-  
penstrasse 7, Bern. — Kollektivmarke.

Milch und Milchprodukte jeder Art schweizerischer Herkunft.  
(Int. Kl. 29)



**FLORALP**

230184. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1968, 18 Uhr.  
Cartonagefabrik Wädenswil AG, Seestrasse, Au, Wädenswil (Zü-  
rich). — Fabrikation.

Behälter in Dodekaeder-Form aus Kunststoff. (Int. Kl. 20, 21)

**Cawa Do**

230185. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1968, 18 Uhr.  
Cartonagefabrik Wädenswil AG, Seestrasse, Au, Wädenswil (Zü-  
rich). — Fabrikation.

Wochen- oder Terminkalender, Wochen- oder Terminplaner aus Pa-  
pier, kombiniert mit Kunststoff oder Karton. (Int. Kl. 16)

**Cawa Termin**

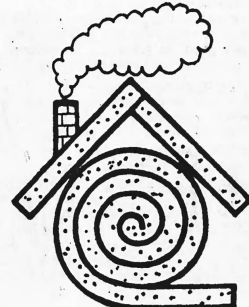
230186. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1968, 20 Uhr.  
Ventilator AG, Stäfa (Zürich). — Fabrikation.

Be- und Entlüftungsgerät mit eingebauter elektrischer Heizung.  
(Int. Kl. 11)

**mini-vent**

230187. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1968, 18 Uhr.  
Schmelzwerk Spoerry AG, Flums (St. Gallen).  
Fabrikation und Handel.

Isolierprodukte aus Steinwolle. (Int. Kl. 17)





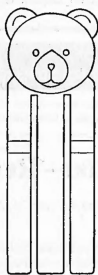
230188. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1968, 20 Uhr. St. Regis Tobacco Corporation Limited, Zürich, Weinbergstrasse 79, Zürich 6. — Fabrikation und Handel.

Filterzigaretten. (Int. Kl. 34)



230189. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1968, 18 Uhr. Maison Welck, 20, avenue Luserna, Genf. — Fabrikation.

Wäscheklammern, Wäscheklammerbehälter, Wäschekörbe. (Int. Kl. 20)



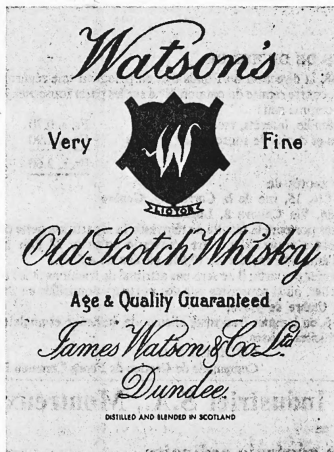
230190. Date de dépôt: 16 février 1968, 17 h. Mme René Adler, 50, rue du Trente-et-un Décembre, Genève. Commerce. — Renouvellement de la marque N° 122468. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 septembre 1967.

Outillage. (Cl. int. 7, 8)



230191. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1968, 20 Uhr. James Watson & Company Limited, 10, Candle Lane, Seagate, Dundee (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)



230192. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1968, 18 Uhr. Chocolat Stella S.A., via Pettrini 9, Lugano 4 (Tessin). Fabrikation und Handel.

Diätetische Produkte und Kraftnährmittel. (Int. Kl. 5)

plus de Protéines, moins de Calories

**+P-C**

mehr Proteine, weniger Calorien

230193. Date de dépôt: 19 février 1968, 20 h. Lanex S.A., 26, rue Alexis-Marie-Piaget, La Chaux-de-Fonds. Fabrikation. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 123105. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 décembre 1967.

Bijouterie, bracelets et boîtes de montres. (Cl. int. 14)



230194. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1968, 15 Uhr. Hommel Aktiengesellschaft, Industriering 34, Adliswil (Zürich). Fabrikation.

Chemisch-pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)



230195. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1968, 18 Uhr. Lenko, Lennart Nilsson, Östersund (Schweden). Fabrikation und Handel.

Fahrzeuge, besonders Schneefahrzeuge. (Int. Kl. 12)



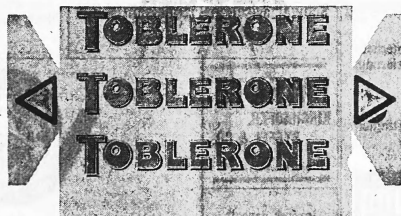
230196. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1968, 20 Uhr. KAMBLY AG, Biscuits- und Confitierfabrik (KAMBLY S.A., Fabrique de biscuits et de confiserie), Mühlestrasse, Trubschachen (Bern). — Fabrikation und Handel.

Biskuits. (Int. Kl. 30)



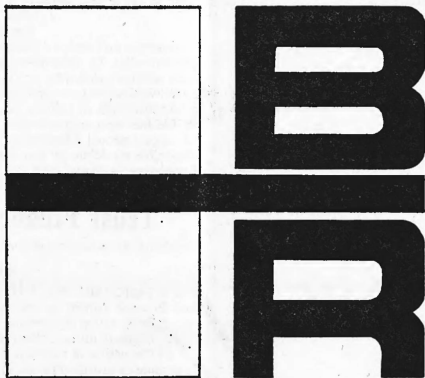
230197. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1968, 15 Uhr. Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Länggassstrasse 51, Bern. Fabrikation und Handel.

Kakao, Schokolade, Konfiseriewaren, Milchprodukte. (Int. Kl. 29, 30)



230198. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1968, 17 Uhr. Prioritätsanspruch: USA, 22. Dezember 1967. Babcock Electronics Corporation, 3501 Harbor Boulevard, Costa Mesa (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Elektromagnetische Relais. (Int. Kl. 9)



230199. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1968, 16 Uhr. Maschinenbau und Schraubenfabrik AG, Eisenbahnstrasse 3, Rorschach (St. Gallen). — Fabrikation. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 122826. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Dezember 1967 an.

Holzschrauben. (Int. Kl. 6)



230200. Date de dépôt: 28 février 1968, 7 h. Maurice Studer, 26, Grand'Rue, Payerne (Vaud). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 122921. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 décembre 1967.

Produit vétérinaire. (Cl. int. 5)



230201. Hinterlegungsdatum: 4. März 1968, 18 Uhr. The Grapette Company, Inc., 112 Gristed Street, Camden (Arkansas, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 125803. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. März 1968 an.

Alkoholfreies, getreidefreies, malzfreies Fruchtgetränk mit weniger als einem halben Volumenprozent Alkohol zum Verkauf als alkoholfreies Getränk. (Int. Kl. 32)



230202. Hinterlegungsdatum: 5. März 1968, 15 Uhr. Romanoff Caviar Company, 480 Lexington Avenue, New York (New York, USA). — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 132252. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. März 1968 an.

Russischer Kaviar. (Int. Kl. 29)



230203. Hinterlegungsdatum: 5. März 1968, 18 Uhr. Clutson-Penn International Limited, Highfields Factory, Highfields, Coalville (Leicestershire, Grossbritannien). Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 125374. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. März 1968 an.

Bekleidungsgegenstände sowie breite und schmale elastische und unelastische Gewebe. (Int. Kl. 24, 25)



230204. Hinterlegungsdatum: 5. März 1968, 15 Uhr. Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Länggassstrasse 51, Bern. Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 124005. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. März 1968 an.

Milchschokolade mit Mandeln und Honig. (Int. Kl. 30)



230205. Hinterlegungsdatum: 5. März 1968, 15 Uhr. Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Länggassstrasse 51, Bern. Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 124006. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. März 1968 an.

Milchschokolade mit Mandeln und Honig. (Int. Kl. 30)



230206. Hinterlegungsdatum: 6. März 1968, 20 Uhr. Spoerry & Schaufelberger AG, an der Bahnhofstrasse, Wald (Zürich). Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 125619. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. März 1968 an.

Mit Kunstharz überzogenes Gewebe mit oder ohne Ledernarbung. (Int. Kl. 24)



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Postsendungen mit wertvollem Inhalt nach den USA

(PTT) Mit SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1968 ist die Einführung eines Wertbrief- und Wertschachteldienstes (Höchstwertangabe 25 Goldfranken) im Verkehr mit den USA ab 1. Februar 1968 bekanntgegeben worden. Die Erfahrung hat gezeigt, dass von diesem Dienst von den Postbenutzern bis jetzt nur wenig Gebrauch gemacht worden ist. Es ist deshalb angebracht, dazu einige Erläuterungen zu geben.

Obwohl die zulässige Wertangabe auf 25 Goldfranken (35 Fr. 70) beschränkt ist (die USA-Postverwaltung ist nicht gewillt, eine höhere Haftpflicht als jene für eingeschriebene Briefpostsendungen des Auslandsdienstes zu anerkennen), unterliegen diese Sendungen in der Schweiz den für die Wertpakete vorgesehenen Sicherheitsmassnahmen. Sie werden dann gesondert nach New York übermittelt. In den USA werden sie in den Übergabedokumenten von Stelle zu Stelle einzeln eingetragten.

Trotz der geringen Wertangabe ist die Beförderung dieser Sendungen in den USA viel sicherer als diejenige der Wertpakete mit einer Wertangabe bis 980 Goldfranken (1400 Fr.). Dies rührt daher, dass die Wertdeklaration der Wertpakete in den USA ausschliesslich den Sinn einer Versicherung hat, wobei die sichere Beförderung nebensächlich ist.

Auch auf ausdrückliches Verlangen der USA-Postverwaltung wird deshalb den Postbenutzern empfohlen, für den Versand von grösseren Beträgen in Banknoten, von wertvollen Uhren oder Edelsteinen den neuen Wertbrief- und Wertschachteldienst zu benutzen. Wohl ist die Beförderungstaxe höher als bei den Wertpaketen, dafür ist aber die Sicherheit bedeutend grösser.

Für weitere Auskünfte stehen die Generaldirektion, Sektion Postverbindung mit dem Ausland, sowie die Kreispostdirektionen gerne zur Verfügung. 117. 20. 5. 68

Envois postaux avec contenu de valeur à destination des Etats-Unis d'Amérique (USA)

(PTT) L'introduction, le 1<sup>er</sup> février 1968, du service des lettres et boîtes avec valeur déclarée (montant maximum de la valeur déclarée: 25 francs-or) dans les relations avec les USA a été annoncée par la FOSC. N° 23 du 29 janvier 1968. Or, l'expérience a montré que les usagers ne faisaient qu'un faible usage de ce service. Il paraît dès lors utile de donner quelques explications à son sujet.

Bien que le montant de la déclaration de valeur soit limité à 25 francs-or (35 fr. 70) — l'administration postale des USA n'est pas disposée à endosser une responsabilité supérieure à celle concernant les envois de la poste aux lettres recommandés du service international — ces envois sont soumis en Suisse aux mesures de sécurité prévues pour les colis-valeur. Ils sont ensuite transmis séparément à New York. Aux USA, ils sont, d'un office à l'autre, inscrits un à un sur les documents de remise.

En dépit de la valeur déclarée minime, le transport de ces envois aux USA est beaucoup plus sûr que celui des colis-valeur, dont la valeur déclarée peut aller jusqu'à 980 francs-or (1400 Fr.). La raison en est que dans ce pays la déclaration de valeur des colis a exclusivement le caractère d'une assurance, la sécurité du transport passant à l'arrière-plan.

Nous recommandons donc aux usagers, comme l'administration postale des Etats-Unis d'Amérique l'a d'ailleurs expressément demandé, d'avoir recours au nouveau service des lettres et boîtes avec valeur déclarée pour expédier des montants importants en billets de banque, des mon-

tres de valeur ou des pierres précieuses. La taxe de transport est certes plus élevée que celle des colis-valeur, mais la sécurité est en revanche mieux garantie.

De plus amples renseignements peuvent être obtenus à la direction générale, section du trafic international, ainsi qu'auprès des directions d'arrondissement postal. 117. 20. 5. 68

Auslandspostüberweisungsdienst Service international des virements postaux

ab 18. Mai 1968 — dès le 18 mai 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.74; Dänemark/Danemark: Fr. 58.35; Deutschland/Allemagne: Fr. 109.25; Frankreich/France: Fr. 88.—; Italien/Italie: Fr. —.69<sup>8</sup>; Marokko/Maroc: Fr. 86.60; Niederlande/ Pays-Bas: Fr. 120.05; Norwegen/Norvège: Fr. 60.85; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.80; Schweden-Suède: Fr. 84.15.

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\*: 1 £ Sterl. = Fr. 10.40<sup>8</sup>). Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 117. 20. 5. 68

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Redaktion: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.



Führende schweizerische Unternehmung der Liegenschaftenbranche in Zürich sucht einen

Kaufmann

mit ausgeprägtem Sinn für Teamgeist als

Direktionsassistent

Aufgabenbereich: Ueberwachung der wichtigsten Punkte des gesamten betrieblichen Geschehens, Leitung des Direktionssekretariats, Protokollführung, Vertretung der Direktion, Lösung von Werbeaufgaben in Zusammenarbeit mit Werbeagenturen, Public Relations, vor allem Kontaktpflege mit der Tages- und Fachpresse.

Verlangt werden: Kaufmännische oder betriebswirtschaftliche Ausbildung, Kenntnis der Liegenschaftenbranche, Sprachen: Deutsch und Französisch, Geschick im Umgang mit Kunden, Behörden, internen und externen Mitarbeitern, Diskretion, charakterliche Integrität, Idealalter: 30 Jahre.

Geboten werden: Ausbaufähige Stabsstelle in einer dynamischen Unternehmung, Raum für eigene Initiative, grosszügige Salariierung, Sozialleistungen.

Interessenten sind gebeten, die üblichen Bewerbungsunterlagen dem beauftragten Personalberater einzureichen.

**Dr. Emil Greber Personalberatung**  
Nüscherstrasse 24 CH-8001 Zürich/Schweiz Telefon 051/44 19 33

An günstiger Verkehrslage in Regensdorf

2800 m<sup>2</sup> Lagerraum im Untergeschoss

gesamthaft oder unterteilt zu vermieten (1230 m<sup>2</sup> und 1570 m<sup>2</sup>). Gedeckte Einfahrt. Raumhöhe 2,45 m. Bodenbelastung unbeschränkt. Anschluss für Telefon, Strom und Wasser. Gute Beleuchtung. Büroraum und WC.

Auskunft durch DRAWAG AG., 8105 Regensdorf, Tel. (051) 71 20 40.



Inserate erschliessen den Markt

Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt

PATENTE

KIRCHHOFFER, RYFFEL & CO. 8001 Zürich Bahnhofstrasse 58

Insérer dans la FOSC, c'est s'assurer le succès.

HAIN Distelöl das Speiseöl für ältere Leute

Erhältlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Comestibles-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien. Dokumentation durch: R. & H. Neuenchwander, 3001 Bern, Landolstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ff ZGB und Dekret vom 24. Januar 1945)

Durch Verfügung des Regierungstatthalteramtes Biel vom 2. Mai 1968 ist über den Nachlass des am 22. April 1968 in Biel verstorbenen Herrn

Hans Aeberhard

geb. 20. April 1889, Sohn des Friedrich, von Zuzwil (Bern), Ehemann der Maria Margaretha geb. Möscher, gewesener Uhrenfabrikant in Biel, Mittelstrasse 5, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Als Massaverwalter ist ernannt worden: Herbert Hügli, Notar in Biel, Bahnhofstrasse 14.

Entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen über die öffentlichen Inventare werden die Gläubiger, Bürgschaftsgläubiger und weitem Anspruchsberechtigten des Herrn Hans Aeberhard aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit 28. Juni 1968 schriftlich beim Regierungstatthalteramt Biel anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft.

Gleichzeitig geht an die Schuldner des Verstorbenen die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar anzumelden.

Biel, Bahnhofstrasse 14, den 14. Mai 1968

Notariat Hügli & Deffila: Heinz Deffila, Notar



intertec

Fonds de placement en valeurs techniques et scientifiques

AVIS DE DIVIDENDE

Pour le sixième exercice, clos le 31 mars 1968, la direction du Fonds met en paiement une répartition de Fr. s. 2.60 par part, payable dès le 20 mai 1968, contre remise du coupon N° 6 sur les parts souscrites jusqu'au 17 mai inclus. Cette répartition se compose comme suit:

Revenus du portefeuille, intérêts, etc.	Fr. s. 0.70
Bénéfices sur titres et droits de souscription réalisés	Fr. s. 1.90
<b>Total net par part</b>	<b>Fr. s. 2.60</b>

Pour la Suisse le coupon N° 6 est payable auprès de MM. Hentsch & Cie, 15, rue de la Corratierie, Genève Banca del Gottardo, Via Canova 8, Lugano.

La direction du Fonds a décidé d'accorder à ses porteurs la faculté de réinvestir la répartition nette en parts additionnelles. La répartition spécifiée ci-dessus pourra donc être réinvestie jusqu'au 28 juin 1968 en parts additionnelles avec une commission d'émission réduite de (0,5% au lieu de 4,5%).

Le rinvestissement sera limité à un nombre entier de parts; il ne sera pas attribué de fractions et les rompus seront distribués en espèces. Les parts nouvelles, ainsi souscrites par des porteurs domiciliés en Suisse et au Liechtenstein sont soumises au droit de timbre de 1,2%.

Le rapport annuel d'Intertec au 31 mars 1968, en langues française, allemande, italienne et anglaise, sera disponible au début de juin auprès des domiciles suisses.

Luxembourg, le 20 mai 1968  
14, rue Aldringer

COGITEC S.A.  
Compagnie de Gestion du Fonds Commun Intertec

Trust Financier et Industriel S.A., Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 30 mai 1968, à 11 heures, en l'étude des notaires G. Testa et R. Rognon, à Montreux, Grand-Rue 26, avec l'ordre du jour suivant:

- 1<sup>o</sup> Présentation des comptes de l'exercice 1967 et rapport de gestion du conseil d'administration.
- 2<sup>o</sup> Rapport du contrôleur des comptes.
- 3<sup>o</sup> Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1967, le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport du contrôleur des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social à Montreux, Belles Roches 7, dès le 20 mai 1968.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires voudront bien déposer leurs titres trois jours à l'avance, soit à la Banque Les Fils Dreyfus & Cie S.A., à Bâle, ou chez Messieurs Ehinger & Cie, à Bâle, qui délivreront les cartes d'admission.

Le conseil d'administration

Banque Troillet & Cie S.A., Martigny

Paiement du dividende

Conformément aux décisions de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 10 mai 1968, nous vous informons que le coupon N° 2 est payable dès le 13 mai 1968 à raison de Fr. 25.— par action, sous déduction de 30% pour l'impôt anticipé, aux guichets de la société.

Martigny, le 14 mai 1968

Bains de La Motta S.A., Fribourg

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 30 mai 1968, à 17 heures, à la Maison de Ville, salle du conseil communal, premier étage

Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Procès-verbal de la dernière assemblée générale des actionnaires du 26 mai 1967.
- 2<sup>o</sup> Présentation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1967 et du rapport des contrôleurs.
- 3<sup>o</sup> Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1967.
- 4<sup>o</sup> Décharge au conseil d'administration et à la direction.
- 4<sup>o</sup> Elections statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au secrétariat de la société, Maison de Ville, 2<sup>e</sup> étage (Service des finances), où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur justification de propriété d'action, jusqu'au jeudi 30 mai 1968, à 16 heures. Il ne sera pas délivré de cartes à l'entrée de la salle.

Le conseil d'administration

S.A. Efrem Beretta, Birreria Nazionale, Locarno

AVVISO DI CONVOCAZIONE

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 7 giugno 1968, alle ore 11, presso la sede sociale per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

- 1<sup>o</sup> Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite dell'esercizio 1967.
- 2<sup>o</sup> Relazione del revisore.
- 3<sup>o</sup> Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite e scarico all'amministrazione.
- 4<sup>o</sup> Nomine statutarie: revisore e supplente revisore.

Locarno-Muralto, 14 maggio 1968

Il consiglio di amministrazione

## Wenn Sie ein grosses Kopierproblem haben, schicken Sie diesen grossen Coupon ein.



### Wenn Ihr Kopierproblem gross genug ist, schicken Sie diesen mittelgrossen Coupon ein.



#### Wenn Sie glauben, ein kleines Kopierproblem zu haben, schicken Sie diesen kleinen Coupon ein.



Sogar dieser kleine Coupon ist gross genug, um Ihnen zu zeigen, dass ein kleines Kopierproblem noch lange nicht kein Kopierproblem ist.

Oder können Sie mit Ihrem Kopierverfahren alle 14 Sekunden eine Kopie herstellen?

Und in einer Stunde 250 Kopien der gleichen Vorlage ohne Aufsicht? Ohne Makulatur?

Trockene, saubere, gestochen scharfe Kopien — eine wie die andere?

Kopien von allem · Möglichem, von Zeichnungen, Bildern, Kugelschreiber-

und Tintenschriften, Stempeln, Buchseiten? Und auch von allem Farbigen?

Mit dem elektrostatischen Trockenkopierer Super-Stat können Sie das alles.

Jahrelang. Ohne Unterbruch. Sollte er trotzdem einmal streiken, bringt ihm ein Super-Stat-Spezialist innert längstens drei Stunden das Arbeiten wieder bei.

Wie gross oder wie klein Ihr Kopierproblem wirklich ist, wissen Sie, wenn Sie mit diesem Coupon den Super-Stat für eine Probewoche kommen lassen. Gratis und unverbindlich. (Kaufen oder mieten können Sie ihn dann immer noch.)

HAB

Firma

Strasse

Postleitzahl, Ort

Einsenden an Buma S.A., Wallisellenstrasse 301, 8050 Zürich.

(Wenn Sie lieber telefonieren, dann über die Nummer 051 / 41 82 22.)

Das Kopierproblem wächst mit den Kosten.

Aber oft sind die Kosten schwer zu überblicken. Da wird etwas mit der Schreibmaschine abgetippt. Was kostet das eigentlich?

Etwas anderes wird umgedruckt. Vielleicht nur in zehn Exemplaren. Was kostet die Zeit für das Schreiben der Umdruckblätter? Was kostet die Zeit für das Umdrucken selbst? Und was dann die fertige Kopie?

Ein Dokument muss man sogar foto-

kopieren lassen. Vielleicht sogar ausser Haus. Was das kostet, sieht man dann auf der Rechnung.

Und erschrickt.

Nur erschrickt man leider selten. Weil der Hauptteil der Kosten versickert. Unter Diverses. Oder unter Büromaterial. Und hauptsächlich unter Löhne.

Gehen Sie doch der Sache einmal nach. Und dann sagen Sie uns, ob 18 Rappen für eine Kopie des elektrostatischen Trockenkopierers Super-Stat viel Geld ist oder wenig.

Das Kopierproblem wächst mit den Mitarbeitern. Und damit dem Chef oft über den Kopf.

Was nur in der Buchhaltung alles kopiert wird: Auszüge, Konti, Saldo-Bilanzen, Statistiken.

In der Entwicklungsabteilung kopiert man wissenschaftliche Artikel, Pläne, sogar Fotos. In der Rechtsabteilung Dokumente, Verträge, Akten. In der Personalabteilung Stellenangebote, Lebensläufe, Zeugnisse. In der Verkaufsabteilung Briefe, Offerten, Konkurrenzwerbung.

Arbeitskarten, Spesenabrechnungen, interne Mitteilungen — es ist einfach unglaublich, was alles kopiert werden muss.

Aber fast ebenso unglaublich ist es, wie in vielen Betrieben das alles noch kopiert wird.

Da sind die Kopien unleserlich oder verschmiert. Sie geben keine Farben wieder. Sie sehen, kurz gesagt, aus, als stecke die Wissenschaft vom Kopieren noch in den Kinderschuhen.

Als gäbe es den elektrostatischen Trockenkopierer Super-Stat noch nicht. Dazu da, mit grossen Kopierproblemen aufzuräumen, was die Menge der Kopien angeht, ihre Qualität und ihren Preis.

Dazu da, um Chefs wieder Zeit für andere Probleme zu geben. Grössere.

## BUMA SA.



## Drahtseilbahn Engelberg-Gerschnialp AG. Engelberg

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 5. Juni 1968, 11 Uhr, im Hotel Hess, Engelberg

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1967 und der Bilanz per 31. Dezember 1967 sowie Entgegennahme des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Vollmacht- und Krediterteilung für die Beteiligung am Erwerb des ehemaligen Postgebäudes in Engelberg zur teilweisen Verwendung als Verwaltungsgebäude.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz sowie der Bericht und die Anträge der Kontrollstelle sind ab 25. Mai 1968 am Sitz der Gesellschaft, Haus Argovia, Engelberg, zur Einsichtnahme aufgelegt.

Die Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz am Tage der Generalversammlung, von 10 bis 11 Uhr, im Hotel Hess, Engelberg, bezogen werden.

6390 Engelberg, den 15. Mai 1968

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: J. Hess

## «Holderbank» Financière Glarus AG., Glarus

### Einladung zur 56. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 31. Mai 1968, 15 Uhr, im Kurtheater in Baden (Aargau)

#### Traktanden:

1. Jahresbericht pro 1967.
2. Vorlage der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1967.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 21. Mai 1968 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Stimmkarten für Inhaber-Aktien sind gegen genügenden Ausweis zu beziehen bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, beim Schweizerischen Bankverein, Basel und bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich.

Glarus, den 20. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

## S.A. de Participations Industrielles & Commerciales (S.A.P.I.C.), Genève

### CONVOCAATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 7 juin 1968, à 11 heures 45, dans le salon de la S.A. de Participations Industrielle et Commerciales, S.A.P.I.C., 1, rue des Moulins, à Genève.

#### Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Divers.

Les actionnaires qui justifieront de cette qualité pourront prendre connaissance du bilan, du compte de profits et pertes, du rapport de gestion et du rapport du contrôleur aux comptes au siège social de la société, 1, rue des Moulins, à Genève, dès le 20 mai.

## S.A. de la Fabrique d'Horlogerie Le Coultre & Cie Le Sentier

### CONVOCAATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

le vendredi 7 juin 1968, à 15 heures, dans le salon de la S.A. de Participations Industrielles et Commerciales, S.A.P.I.C., 1, rue des Moulins, à Genève.

#### Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Divers.

Les actionnaires qui justifieront de cette qualité pourront prendre connaissance du bilan, du compte de profits et pertes, du rapport de gestion et du rapport du contrôleur, au siège social de la société, Golisse 8, à Le Sentier, dès le 27 mai 1968.

## Société de Vente des Produits Jaeger-Le-Coultre S.A., Genève

### CONVOCAATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

le vendredi 7 juin 1968, à 16 heures 30, dans le salon de la S.A. de Participations Industrielles et Commerciales, S.A.P.I.C., 1, rue des Moulins, à Genève.

#### Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Divers.

Les actionnaires qui justifieront de cette qualité pourront prendre connaissance du bilan, du compte de profits et pertes, du rapport de gestion et du rapport du contrôleur, au siège social de la société, 1, rue des Moulins, à Genève, dès le 27 mai 1968.

## Gesellschaft für Holzstoffbereitung, Basel

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 17. Mai 1968 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1967 gegen Coupon Nr. 26 eine Dividende von

Fr. 40.— brutto

abzüglich 30% Verrechnungssteuer auszuführen.

Die Dividende kann ab 18. Mai 1968 bei den nachstehenden Zahlungsstellen erhoben werden:

Schweizerische Bankgesellschaft, Basel  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
La Roche & Cie, Basel

Basel, den 18. Mai 1968

Die Geschäftsleitung

## Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg AG.

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 10. Mai 1968 wird

### Coupon Nr. 13 unserer Aktien

mit Fr. 7.50, abzüglich 30% eidg. Coupons- und Verrechnungssteuer, bei der Schweizerischen Volksbank in Zürich und dessen Niederlassungen eingelöst.

Adliswil, den 10. Mai 1968

Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg AG.

## SERTUM S.A.

Société anonyme Commerciale, Financière et Industrielle

### Convocation des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le 30 mai 1968, à 11 heures 30, au siège de la société, 2, rue de la Bourse, à Genève.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1967.
- 2° Présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1967.
- 3° Rapport du contrôleur des comptes.
- 4° Décharge à l'administration et au contrôleur des comptes au 31 décembre 1967.
- 5° Nominations.
- 6° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1967, ainsi que le rapport de gestion sont déposés auprès du siège de la société depuis le 20 mai 1968.

Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres au siège de la société avant le 29 mai 1968, à 17 heures, dernier délai.

Le conseil d'administration

## SOCSA S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le 11 juin 1968, à 11 heures, à la Banque Sudatlantique, rue du Rhône 31.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du contrôleur des comptes.
- 3° Approbation des comptes et décharge aux organes de l'administration.
- 4° Utilisation du bénéfice.
- 5° Election des administrateurs et du contrôleur des comptes.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui du contrôleur sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, le 14 mai 1968

Le conseil d'administration

## S.I. Malagnou-Genève «A»

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 31 mai 1968, à 10 heures, à l'Hôtel des Bergues, 33, quai des Bergues, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice clos au 31 décembre 1967.
- 2° Rapport de contrôle sur les comptes au 31 décembre 1967.
- 3° Approbation du tableau de répartition des charges communes entre les actionnaires au 31 décembre 1967 et fixation de la provision y relative.
- 4° Approbation du bilan et du compte profits et pertes au 31 décembre 1967, du rapport de gestion et du rapport de contrôle.
- 5° Décharge aux administrateurs pour l'exercice écoulé.
- 6° Divers.

Pour le conseil d'administration de la S. I. Malagnou-Genève «A»,  
le président: Carlo Sinigaglia

## Istituto per il Finanziamento dell'Industria Edilizia «FINBAT» S.A.

### Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

#### assemblea generale ordinaria

per il giorno giovedì 6 giugno 1968, alle ore 16, ed in seconda convocazione alle ore 16.30 a Zurigo (Limmatquai 3, negli uffici della società), con il seguente ordine del giorno:

- 1° Relazione del consiglio di amministrazione sull'esercizio 1967; presentazione del bilancio e del conto «profitti e perdite» al 31 dicembre 1967.
- 2° Rapporto dell'ufficio di revisione.
- 3° Approvazione del bilancio e del conto «profitti e perdite» al 31 dicembre 1967.
- 4° Scarico all'amministrazione.
- 5° Nomine statutarie.
- 6° Eventuali.

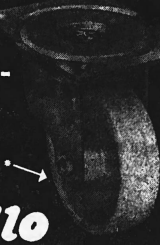
Il bilancio ed il conto «profitti e perdite» al 31 dicembre 1967, il rapporto dell'ufficio di revisione, come pure la relazione sulle gestioni, possono essere esaminati dagli azionisti presso l'ufficio della società a Zurigo, Limmatquai 3, dal 20 maggio, al 6 giugno 1968. I biglietti di ammissione all'assemblea possono essere ottenuti dal giorno 20 maggio 1968 al giorno 5 giugno 1968 depositando le azioni presso la Lavoro Bank A.G., Zurigo, Talacker 21, o presso il Banco di Roma per la Svizzera S.A., Lugano, Via Nassa/P.zzetta S. Carlo, o presso la Banca Loria & C., Milano, P.zza Ferrari 8.

Il consiglio di amministrazione

• zuverlässig Made in England  
• stabil  
• massiv — und  
• deshalb  
• verkaufsfördernd

**FLEXELLO-ROLLEN können mehr**

**Flexello**



löst mit dem umfangreichen Bock- und Lenkrollensortiment jedes Problem — jahrzehntelange Erfahrung. Modernste Normproduktion — die Ursache von aussergewöhnlich günstigen Preisen.

FLEXELLO — das englische (EFTA) Spitzenprodukt — im ganzen Weltmarkt bekannt und begehrt. Unsere technischen Mitarbeiter sind gerne bei der Lösung von Problemen behilflich. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

Profilieren Sie von der Pfund-Abwertung

FLEXELLO-GENERALVERTRETUNG  
K. Herzog AG, Zürich, Tel. 051 / 53 57 57  
Kempelerstr. 5

**stisa**



Lagerhäuser  
Container-Terminal  
Durchkonossemente  
Warrant-Lagerscheine



ab 15. Mai 1968

**ZOLLFREILAGER**

Cadenazzo

STISA — Sviluppo Traffici Internazionali SA, 6593 Cadenazzo  
Tel. 092 / 6 84 31 - Telex 7 94 82

**Société Internationale Pirelli S.A., Basel**

**5 3/4 %** Anleihe 1968 von Fr. 40 000 000

zur Finanzierung des laufenden Investitionsprogrammes in verschiedenen Ländern, in denen ihre Tochtergesellschaften tätig sind.

**Anleihebedingungen**

Laufzeit: längstens 16 Jahre  
Titel: Inhaberoobligationen von Fr. 1000 und Fr. 5000  
Kotierung: an den Börsen von Basel, Genf und Zürich.

**Emissionspreis**

zuzüglich 0,60% halber eidg. Emissionsstempel = 100,60%

**100 %**

**Zeichnungsfrist**

20. bis 27. Mai 1968, mittags  
Detaillierte Prospekte sowie Zeichnungsscheine können bei den Banken bezogen werden.

17. Mai 1968

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN  
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
A. SARASIN & CIE.

**Société anonyme du Journal de Genève**

**L'assemblée générale ordinaire**

est convoquée le jeudi 30 mai 1968, à 17 heures, salle de la Bibliothèque Athénée, rue de l'Athénée, Genève

**Ordre du jour:**

- 1° Procès-verbal de la dernière assemblée ordinaire.
- 2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1967.
- 3° Rapport des contrôleurs.
- 4° Nomination du conseil d'administration.
- 5° Discussion et vote sur les conclusions des rapports.
- 6° Nomination des contrôleurs pour l'exercice 1968.
- 7° Propositions individuelles.

Pour participer à l'assemblée générale, les actionnaires au porteur doivent déposer au siège social leurs actions ou un certificat bancaire de blocage des titres, trois jours avant la date de l'assemblée. Le rapport de gestion, le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs et le procès-verbal de l'assemblée du 25 mai 1967 sont à la disposition des actionnaires, au service de comptabilité du Journal de Genève, 12, rue de Hesse, deuxième étage, de 9 heures à midi.

Zone industrielle à 15 km au Nord-Ouest de Lausanne

**Usine à vendre**

non terminée, avec 4500 m<sup>2</sup> de terrain, pouvant servir d'atelier ou de dépôt.  
La halle principale, de 663 m<sup>2</sup>, comprend actuellement 9 fermes et est équipée de 2 ponts roulants de 2 et 3 tonnes.  
Un atelier fermé, de 315 m<sup>2</sup>, avec un aérochauffeur, est contigu à la halle.  
Facilités de paiement.  
S'adresser à: Tefico S.A., rue de la Paix 2, 1003 Lausanne.

A louer à Penthaz

**Atelier de 840 m<sup>2</sup>**

pouvant convenir pour dépôt ou petite usine. Cet atelier comporte un aérochauffeur et un pont roulant. Prix modéré au m<sup>2</sup>.

S'adresser à: Tefico S.A., rue de la Paix 2, 1003 Lausanne.

Locaux commerciaux neufs  
730 m<sup>2</sup> (sur 2 étages)

**Lausanne-St-Sulpice**

à louer en bloc ou séparément, Fr. 45.- le m<sup>2</sup>, proximité immédiate route Lausanne-Genève, accès facile, montage, ascenseur.  
Aménagement à convenir.

Ecrire EFGA, case 91, Lausanne 9, tél. (021) 22 05 15.

**VOTRE argent**

Versé à la POSTE  
Géré par la BANQUE DE PRÊTS ET DE PARTICIPATIONS SA

LE LIVRET DE DÉPÔT POSTAL  
une formule nouvelle simple et avantageuse

INTÉRÊT ANNUEL:

**5 1/2 %**

Renseignements:

**bpp**

Banque de Prêts et de Participations SA  
11, rue Richard  
Tél. (021) 22 52 77  
1003 Lausanne  
15, rue Topfer  
Tél. (022) 46 87 35  
1211 Genève 3

**Transporte**

sperriger sowie heikler

**Güter**

mit Möbelauto und Möbelanhänger, zirka 70 m<sup>3</sup>, In- und Ausland mit TIR

O. & G. LENZ, Transporte  
8805 Richterswil  
Tel. (051) 76 11 22



Zu verkaufen:  
Infolge Umstellung unserer Buchhaltung

**RUF-Intromat 735/54**

bestehend aus:  
HERMES-Schreibmaschine, Modell 735, und Intromat, Modell 54.  
Beide Geräte wurden im Herbst 1966 total revidiert.  
Preis Fr. 1200.-

Bitte wenden Sie sich an unser Fr. Zaender, Helzmann AG, 5001 Aarau, Tel. (064) 24 34 24



FISCHER & CO.  
5734 REINACH

**TRESOR**

erstklassig feuerisoliert, 125x700x500 mm, mit zwei verst. Tabliaren, zirka 880 kg, neuverzig zu verkaufen.

Anfragen unter Chiffre 31200-42 an Publicitas, 8021 Zürich.

**Coupon**

Ausschneiden und einsenden an die Generalvertretung: Multipatent, Hofwiesenstrasse 18, 8057 Zürich

**Wir interessieren uns für die unverbindliche Vorführung des Ditchburn-Getränkeautomaten**

(Ditchburn, der grösste Postmix-Becher-Getränkeautomaten-Hersteller in Europa für Getränke- und Verpflegungsautomaten aller Betriebsgrößen und in allen Preisklassen)

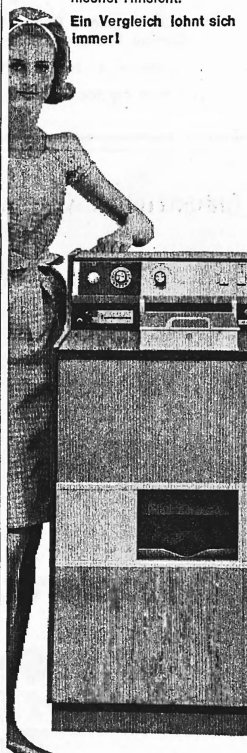
Firma \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_



**besser+ billiger kopieren**

mit dem **neuen DENNISON Mark IA**

(elektrostatischer Trockenkopierautomat für Bücher und lose Vorlagen)  
Tatsache!  
Verlangen Sie umgehend unsere **Gratis-Kopierkostenanalyse**.  
Sie vergleicht den jetzt von Ihnen verwendeten Kopierautomaten mit dem neuen DENNISON Mark IA in preislicher und technischer Hinsicht.  
Ein Vergleich lohnt sich immer!



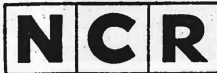
Teilen Sie uns bitte mit:  
Jetzt vorhandener Kopierautomat (Marke, Modell)  
Anzahl benötigter Kopien pro Monat

**Telephon 42 32 22**

051  
Walter Rentsch AG, Zürich  
Heinrichstrasse 216

Basel, Bern, Genève, Lausanne, Luzern, St. Gallen

# OFFRE EXCEPTIONNELLE de MACHINES COMPTABLES



En raison du succès croissant de nos équipements électroniques pour le traitement des informations, nous avons été amenés à reprendre plusieurs automates comptables tout à fait modernes. Nous les offrons à des conditions particulièrement avantageuses. Entre autres:

- NCR 31 avec 10 totalisateurs
- NCR 32 avec 5, 6 et 10 totalisateurs
- NCR 33 avec 12, 21 et 25 totalisateurs

Tous avec dateur automatique, touche d'inversion, contrôle de la reprise des soldes, correction automatique des erreurs, texte complet, chariot de 50 et 65 cm. depuis Fr. 9800 jusqu'à Fr. 18 800.

Ces machines ont été complètement révisées dans nos ateliers et sont livrées avec

## garantie de fabrique

Nous pouvons aussi vous livrer des  
NCR 3000 avec 4 et 6 totalisateurs  
depuis Fr. 4500.-

Conseils - Organisation - Service par des spécialistes expérimentés. La meilleure organisation d'entretien de la branche.

Il vaut la peine de faire confiance à NCR

NCR Machines Comptables, 8023 Zurich, Stampfenbachplatz, tél. (051) 47 40 00  
Genève, Rte. des Acacias 54, tél. (022) 42 54 00  
Lausanne, Av. Mont-Repos 14, tél. (021) 23 42 25  
Autres agences romandes à: Fribourg - Sion - Bienne

Versicherungen bei

## LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall.

Kombinierte Haftpflicht, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personewagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., 8001 Zürich

autorisierte Brokers

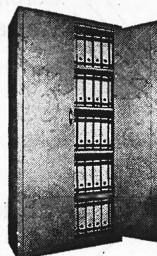
Talstrasse 66 - Telephon (051) 27 47 90



## Stahlmöbel

Mod. 322

**NUR**  
**Fr. 375.-**  
für 60 Ordner



8050 ZÜRICH  
Jungstrasse 2  
Tel. (051) 48 46 29

1204 GENEVE  
Rue du Stand 60  
Tel. (022) 24 43 40

Lieferung  
ab Lager

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!



**Der Minolta Kopierautomat verzichtet auf «Kopierexperten». Seine PRINT-Taste registriert immer denselben Befehl: Tadellose Kopien!**

MINOLTA, der elektrostatische Kopierautomat: Knopfdruck heisst für ihn kopieren. Richtig kopieren nach jeder Vorlage, denn dank des extrem grossen Belichtungs-spielraumes braucht die Normaleinstellung auch bei komplizierten Vorlagen nicht verändert zu werden.

**Minolta**

**kopiert** automatisch: Knopfdruck - der Rest geschieht von selbst.  
**kopiert** schnell: Keine Anwärmszeit.  
**kopiert** alle Vorlagen: Erlöse, Berichte, Zeichnungen, Raster- und Halbtonunterlagen, haarfeine Bleistiftstriche, Stempel, Farben - setzt dreidimensionale Vorlagen: Bücher, Musterkollektionen, Ersatzteile, kopiert und reduziert: Vorlagen bis 29x41 cm. Reduktionsmöglichkeit auf Halbformat, z. B. von A3 oder zwei nebeneinanderliegenden A4 auf ein Blatt A4. So kopieren Sie zum halben Preis.  
**kopiert** preisgünstig: Niedrige Kosten für Anschaffung, Unterhalt und Kopierpapier.

Generalvertretung:  
**A. MESSERLI AG ZÜRICH**  
Lavaterstr. 61, 8027 Zürich  
Tel. 051 271233

Verlangen Sie unsere Dokumentation oder eine Vorführung



Machen Sie Ihre DRUCKSACHEN nach eigenen Ideen, mit einem Minimum an Zeit, ohne lange warten zu müssen und mit viel geringeren Kosten selber. ADANA ist eine richtige DRUCKMASCHINE mit 1000 Gebrauchsmöglichkeiten. Schon ab Fr. 275.- haben Sie eine HAUSDRECKEREI Prospekte unverbindlich von der Generalvertretung Carl Federer 6002 L U Z E R N Wegelasse 29 Telefon 041 / 2 61 53



**Seitdem ich** kleine Reklame-Präsente verteile, bin ich überall gern gesehen und willkommen. Dies erleichtert meine Reisefähigkeit und der Umsatz ist gestiegen. Alle meine Reklame-Präsente kaufe ich preisgünstig bei

**Oscar Eberle**  
Reklame-Präsente und Kalender  
Scheideggstr. 119 8038 Zürich 2 / 051/455797

## Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Juni 1967)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

## Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de juin 1967)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 44 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Bern

## Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte

4000 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

## Von der KOMPASS

Auflage 1967 sind noch einige wenige Bände an Lager.

Wir offerieren Ihnen diese zu einem red. Preis

Gesamtwerk 2 Bände **60.-** anstatt 97.-

Firmenband **30.-** anstatt 50.-

Kompass Schweiz Verlag AG  
Neuhausstr. 4, 8044 Zürich, Tel. 47 80 00

Bitte beziehen Sie sich bei einer Bestellung auf dieses Inserat.

## PRÊTS rapides

de Fr. 500.- à Fr. 10000.-

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution: Votre signature suffit



**Banque Procrédit**  
1211 Genève, Cours de Rive 2,  
Téléphone 26 02 53  
1701 Fribourg, rue Banque 1,  
Téléphone 2 84 31

NOUVEAU: Service express

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Endroit \_\_\_\_\_